



Una Gota de Traja-rasa

CONTACTOS:

www.VisuddhaGauraVani.com

ramchkarki@gmail.com

bvdamodara@yahoo.com

Śrī Kṛṣṇa-Balarām Mandir,
223 Sevā-Kuñj Gali, Vṛndāvana
(U.P.) India 281121

Una Gota de Vraja-rasa, 1ª edición

Título original: “One Drop of Vraja Rasa”

Impreso en Spectrum Printing Press Pvt. Ltd., New Delhi

Toda gloria a Śrī Śrī Guru y Gaurāṅga



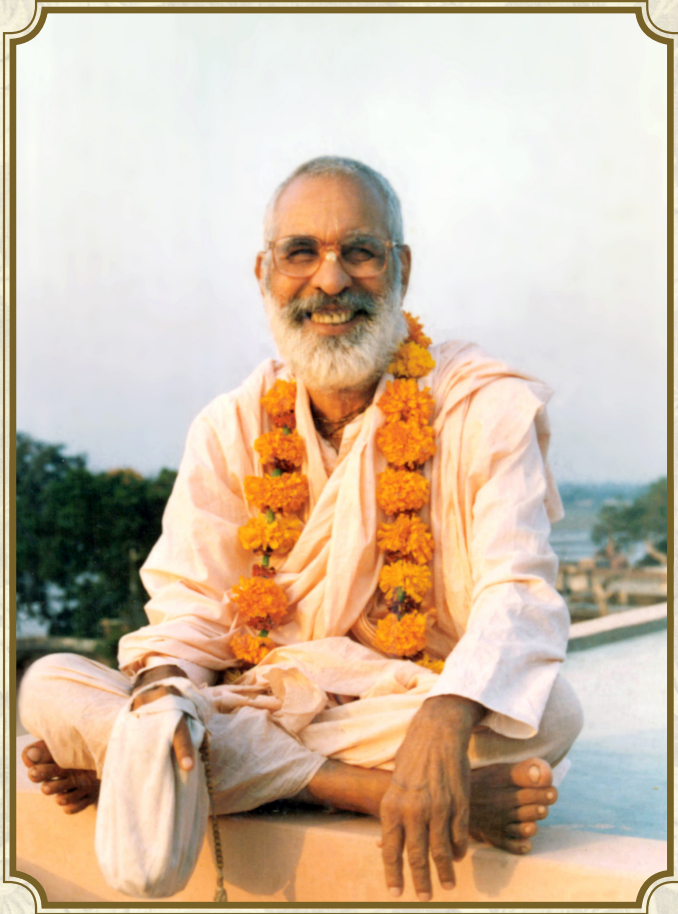
Una Gota de Vraja-rasa



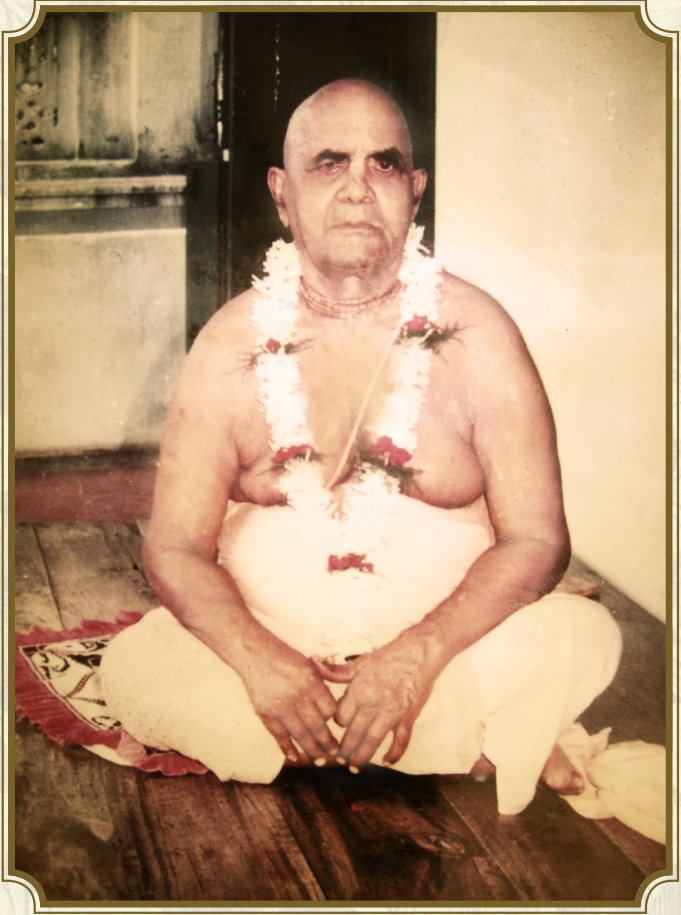
VRINDAVAN • NUEVA DELHI • MOSCÚ

TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN.....	1
ARTÍCULO 1. En El Mundo Trascendental Todos Son Muy Dulces ...	7
ARTÍCULO 2. Refutación al Comentario de Mukunda Dāsa sobre las Oraciones en el Jaladuta de Śrī Svāmī Mahārāja.....	19
ARTÍCULO 3. Conclusiones sobre el Sthāyi-Bhāva (Svarūpa) y el “Nityānanda-Śakti-Āveśa”	23
ARTÍCULO 4. El Priya-narma-sakha Subala no es Sambhoga-icchātmika (no tiene Sambhoga-rasa)	31
ARTÍCULO 5. Puerta Abierta al Dhīra-Samīra.....	35
ARTÍCULO 6. Śrīla A. C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja Revela su Sevā	43
ARTÍCULO 7. Śrīla Gurudeva Nunca Dijo que Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja fuera una Mañjarī.....	51
ARTÍCULO 8. Queremos las Palabras y el Sentimiento de Gurudeva.....	59
ARTÍCULO 9. Sé Honesto, Ve en Profundidad	77
ARTÍCULO 10. La Fe Genuina en el Guru es la Espina Dorsal del Bhakti	91
ARTÍCULO 11. No Pueden Llegar al Corazón de Gurudeva.....	97
ARTÍCULO 12. No Todo lo que Queda es Orar por la Misericordia	107
ARTÍCULO 13. Oración de Harṣarāṇī Devī Dāsī	117

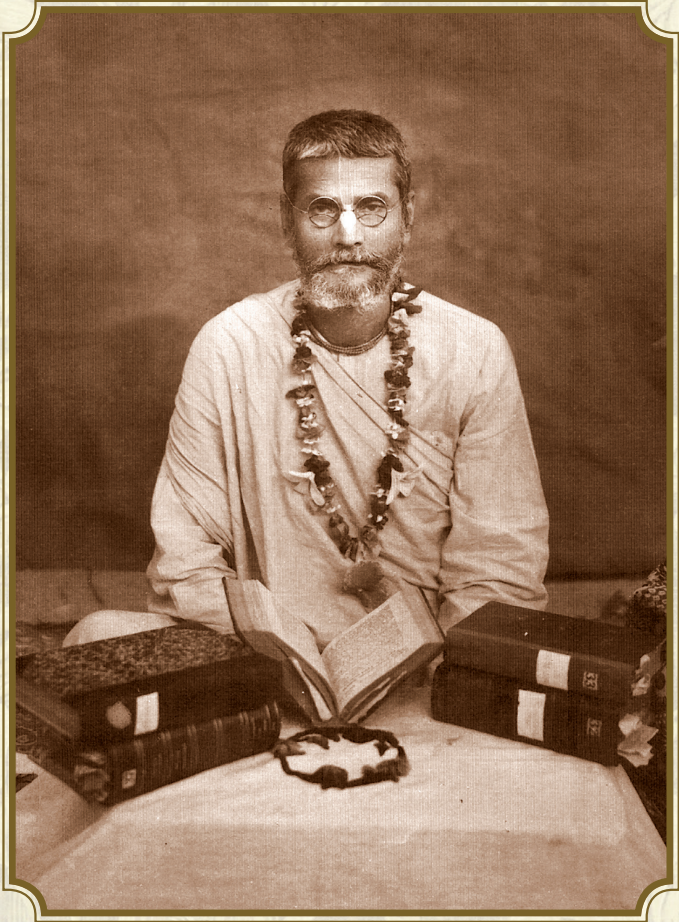


nitya-līlā praviṣṭa om viṣṇupāda aṣṭottara-śata
ŚRĪ ŚRĪMAD BHAKTIVEDĀNTA NĀRĀYAṆA
GOSVĀMĪ MAHĀRĀJA



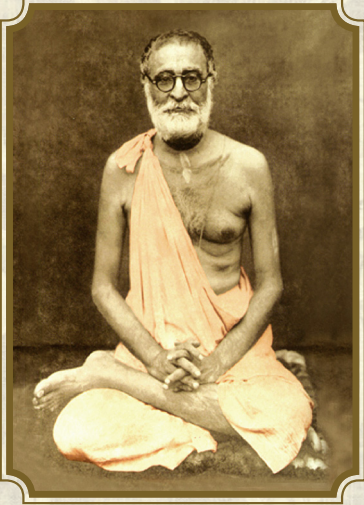
nitya-lilā praviṣṭa om viṣṇupāda aṣṭottara-śata

**ŚRĪ ŚRĪMAD BHAKTIJĪVANA JANĀRDANA
GOSVĀMĪ MAHĀRĀJA**



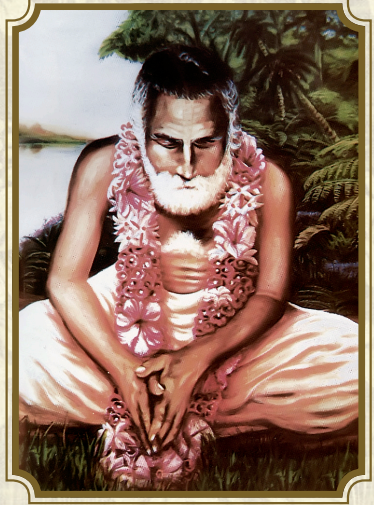
nitya-līlā praviṣṭa om viṣṇupāda aṣṭottara-śata

**ŚRĪ ŚRĪMAD BHAKTI PRAJÑĀNA KEŚAVA
GOSVĀMĪ MAHĀRĀJA**



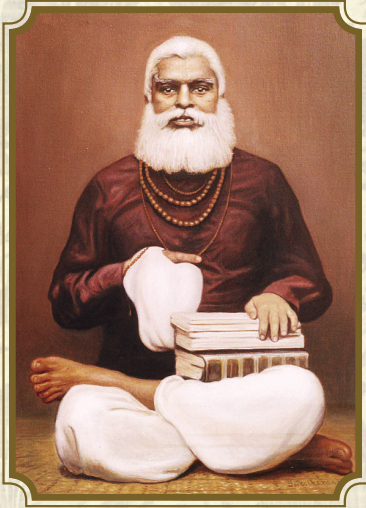
om viṣṇupāda aṣṭottara-śata

**ŚRĪ ŚRĪMAD
BHAKTISIDDHĀNTA SARASVATĪ
ṬHĀKURA PRABHUPĀDA**

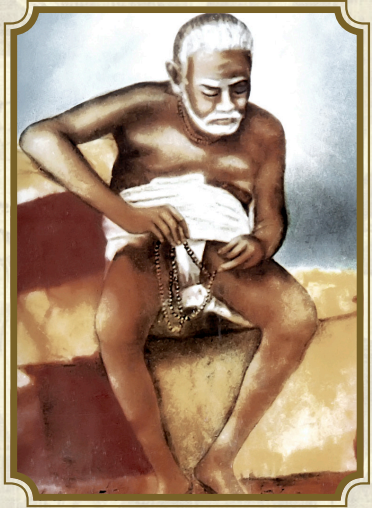


om viṣṇupāda paramahaṁsa

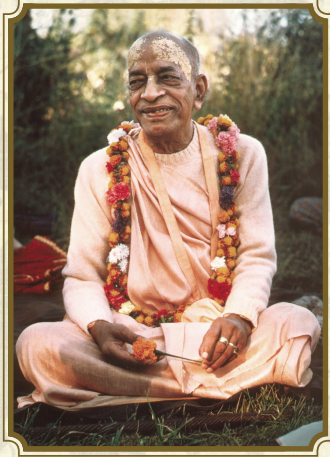
**ŚRĪ ŚRĪMAD
GAURAKIŚORA DĀSA BĀBĀJĪ
MAHĀRĀJA**



om viṣṇupāda Saccidānanda
ŚRĪ ŚRĪMAD
BHAKTIVINOḌA ṬHĀKURA



om viṣṇupāda paramahansa
ŚRĪ ŚRĪMAD
VAIṢṆAVA SĀRVABHAUMA
JAGANNĀTHA DĀSA BĀBĀJĪ
MAHĀRĀJA



om viṣṇupāda aṣṭottara-śata
ŚRĪ ŚRĪMAD BHAKTIVEDĀNTA
SVĀMĪ MAHĀRĀJA



om viṣṇupāda aṣṭottara-śata
ŚRĪLA BHAKTI PROMOD
PURI GOSVĀMĪ



om viṣṇupāda aṣṭottara-śata
ŚRĪLA BHAKTIVEDĀNTA
VĀMANA MAHĀRĀJA



om viṣṇupāda aṣṭottara-śata
ŚRĪLA BHAKTI VAIBHAVA
PURI GOSVĀMĪ MAHĀRĀJA



om viṣṇupāda aṣṭottara-śata
ŚRĪLA BHAKTIVEDĀNTA
TRIVIKRĀMA MAHĀRĀJA



ŚRĪ KṚṢṆA-BALARĀMA



ŚRĪ GAURASUNDARA y ŚRĪ ŚRĪ RĀDHĀ-LALITĀ-MĀDHAVA



ŚRĪ YOGAMĀYĀ

INTRODUCCIÓN

El propósito de esta recopilación de artículos es conciliar los enunciados de diferentes grandes personalidades sobre la identidad eterna del gran *rūpānuga-ācārya paramapujyapāda nitya-līlā-praviṣṭa om viṣṇupāda* 108 Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja.

Nuestros *ācāryas* no pueden tener una diferencia de opinión significativa respecto al *siddhānta*, y si parecen tener diferentes perspectivas, esa diferencia es solo en cuanto a una consideración aparente (*apara-vicāra*), no en lo que concierne a la verdad esencial (*tattva-vicāra*). Si surgieran aparentes controversias, es el deber del discípulo proporcionar las conciliaciones apropiadas. Sabiendo que nuestros *ācāryas* están libres de los cuatro defectos de las almas condicionadas y que son infalibles, nosotros los glorificamos demostrando la armonía intrínseca que existe entre ellos.

El argumento que se ha desarrollado recientemente sobre el *svarūpa* de Śrīla Svāmī Mahārāja es indicativo de un serio y fundamental malentendido, al igual que la fiebre del cuerpo es una reacción a una dolencia más profunda. Se ha presentado la necesidad de corregir una grave desviación filosófica que ha surgido entre algunas personas que

piensan que Śrī Chaitanya Mahāprabhu vino a este mundo a distribuir solo un sentimiento, el *manjari-bhāva*, y que todos los devotos de Su *gauḍīya-sampradāya* deben poseer necesariamente dicho sentimiento. Esas personas llegan incluso afirmar que si un devoto no posee *manjari-bhāva* no puede ser *ācārya* y ni siquiera un verdadero seguidor de Śrī Rūpa Gosvāmī. Por último, ellos declaran injustamente que nuestro supremamente venerable Śrīla Gurudeva, *paramārādhya-ma nitya-līlā-praviṣṭā om viṣṇupāda* 108 Śrī Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja es un defensor de sus infundadas opiniones. La intención de este libro es eliminar la enfermedad de este *apasidhānta* del cuerpo de la *sampradāya* y proteger el buen nombre de nuestro Divino Maestro.

Śrī Kṛṣṇadāsa Kavirāra Gosvāmī manifiesta claramente los motivos de la aparición de Śrī Chaitanya Mahāprabhu.

*yuga-dharma parvartāimu nāma saṅkīrtana
cāri bhāva-bhakti diyā nācāmu bhuvana*

Śrī Caitanya-caritāmṛta, Ādi-līlā (3.19)

[Mahāprabhu dijo:] Inauguraré personalmente la religión para esta era, el *nāma saṅkīrtana*. Distribuiré las cuatro melodías del servicio devocional (*dāśya*, *sakhya*, *vātsalya* y *mādhurya*).

Vemos, por tanto, que hay devotos de Śrī Chaitanya Mahāprabhu situados en los cuatro sentimientos devocionales. Algunos utilizan el argumento de que debido a que Śrī Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja era un gran devoto

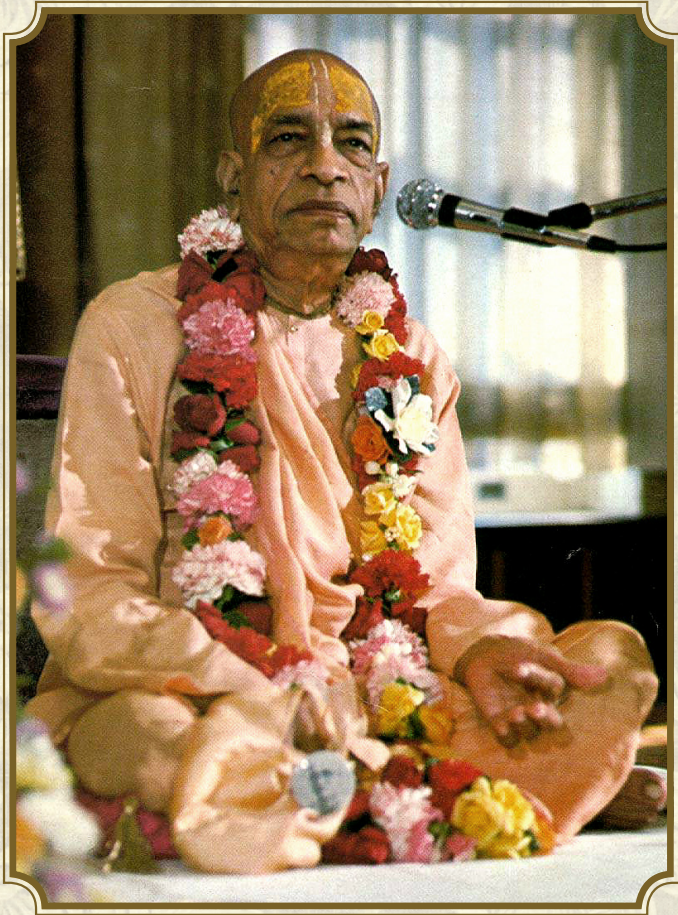
y *ācarya* y la mayoría de nuestros *ācāryas* poseen *mādhurya-rasa*, él debe poseer también *mādhurya-rasa*. Pero esta lógica niega la realidad y legitimidad de cualquier otro sentimiento y la autenticidad de otros sentimientos devocionales en nuestra línea. Un vaiṣṇava *mahā-bhāgavata* puede estar situado en cualquier *rasa* y ocupar la posición de *ācarya*. Hay numerosos ejemplos de ello, como Nārada Ṛṣi, el Señor Brahma, Śrī Vyāsadeva, Śrīvāsa Ṭhākura, Śrī Vṛndāvana dāsa Ṭhākura, Gaurīdāsa Paṇḍita o Hṛdāya-caitanya Prabhu, entre otros muchos. Internamente, el *ācarya* está absorto en su propio sentimiento devocional y externamente predica el *bhāgavata-tattva* y el *līlā* para el bien del mundo entero. A pesar de estar situado en su propio sentimiento extático de *dāsyā-rasa*, Śrī Śukadeva Gosvāmī pudo describir de forma sumamente hermosa todos los pasatiempos de Bhagavān, incluidos los de los *rasas sakhya, vātsalya y mādhurya*.

Confiamos en que los vaiṣṇavas sensatos apreciarán los *siddhāntas* de los *ācāryas* previos que se exponen en el presente libro. Estos ensayos no han sido redactados con la intención de polemizar con nadie o de imponer nuestras ideas sobre otros. En su práctica diaria, cada *sādhaka* tiene derecho a meditar en el maestro espiritual con el sentimiento que nutre su propia experiencia personal, como se muestra en el *Jaiva-dharma* y en otras escrituras devocionales, pero debe saber que el Guru posee su propio sentimiento individual y *sthāyi-bhāva* que él mismo revela. No tenemos derecho a contradecir públicamente lo que él ha expresado y tampoco a modificar o malinterpretar a nuestro

antojo los perfectos principios filosóficos establecidos por las autoridades previas. Los siguientes ensayos han sido compuestos de un modo imparcial para defender y esclarecer las enseñanzas inmaculadas de nuestra sucesión discipular. Estamos convencidos de que quienes poseen una disposición generosa apreciarán los contenidos de este libro.

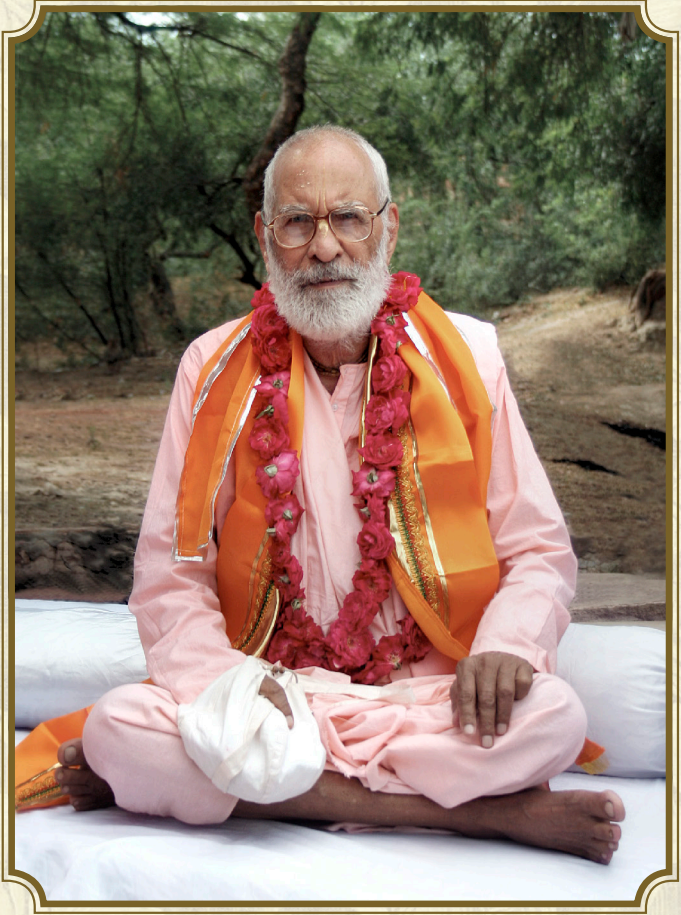
Los seguidores del Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandira,
Rāmachandra Dāsa, Prema Pradīpa Dāsa

*Śrī Bhakti Prajñāna Keśava Gosvāmī Mahraja
Tirobhāva Mahotsava, Śāradya Rāsa Pūrṇimā,
530 Gaurābda
27 de octubre de 2015*



nitya-lilā praviṣṭa om viṣṇupāda aṣṭottara-śata

**ŚRĪ ŚRĪMAD BHAKTIVEDĀNTA
SVĀMĪ MAHĀRĀJA**



nitya-lilā praviṣṭa om viṣṇupāda aṣṭottara-śata

**ŚRĪ ŚRĪMAD BHAKTIVEDĀNTA NĀRĀYAṆA
GOSVĀMĪ MAHĀRĀJA**

ARTÍCULO 1

En El Mundo Trascendental Todos Son Muy Dulces

4 de marzo de 2015

Queridos devotos de *nitya-līlā-praviṣṭha om viṣṇupāda* 108 Śrī Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja Śrīla Gurudeva y *nitya-līlā-praviṣṭha om viṣṇupāda* 108 Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja en el mundo entero.

Ofrecemos nuestros *daṇḍavat praṇāma* a todos según sus respectivas posiciones.

La discusión de los temas trascendentales no es meramente un ejercicio mental. Mediante la lógica y el argumento no se puede demostrar nada; lo que se establezca será derrotado más tarde por un argumento superior. Para comprender los asuntos trascendentales se requiere un corazón y una mente equilibrados. Unas veces utilizamos solo la mente y no el corazón, y otras el corazón y no la mente. Para discutir apropiadamente debemos ser neutrales, como un juez que

considera todas las evidencias. Solo entonces podemos llegar a la conclusión correcta.

En primer lugar, sea cual sea el sentimiento en el que *parampujyapāda* Śrīla Svāmī Mahārāja realiza su seva en Goloka-Vṛndāvana, dicho sentimiento no es ni inferior ni superior. En el mundo trascendental los ajustes son todos puros. Las almas condicionadas no pueden entender que en realidad allí todo es completamente *cinmaya* (trascendental). Los *rasas sakhya*, *vātsalya* o *mādhurya* son todos trascendentales y, por tanto, no hay diferenciación. Es únicamente en función del *līlā* que existe división entre los *rasas*. Las *jīvas* de este mundo deben respetar todas estas relaciones trascendentales.

Nuestro amado Śrīla Gurudeva dijo que la gloria de Śrīla Svāmī Mahārāja es que es un vaiṣṇava *rūpānuga*, y eso es completamente cierto. Sea cual sea el *bhāva* de cualquiera de nuestros *ācaryas*, tuvo que tomarlo de los sentimientos e ideas de Śrīla Rūpa Gosvāmī. Por eso todos los *ācaryas* de nuestra sucesión discipular son *rūpānugas*, aunque ninguno de ellos traspasa los límites de su propio *rasa*. Todos siguen a Śrīla Rūpa Gosvāmī, si bien existe un apartado especial al que no todos tienen acceso. Revisando el Folio comprobamos que Śrīla Svāmī Mahārāja mencionó miles de veces a “Rūpa Gosvāmī” en sus libros, pero solo mencionó a “Rūpa-mañjari” en cinco ocasiones, y jamás habló sobre el “*rādhā-dāsyam*”.

A veces Śrīla Gurudeva dijo también que Śrīla Svāmī Mahārāja es *rūpānuga* en el sentido interno de que “sirve como Śrī Rūpa-mañjari”. Śrīla Svāmī Mahārāja decía una y otra

vez a sus discípulos que sus propios hermanos espirituales eran todos *kaniṣṭha-adhikārīs*. Eso no era cierto, y quien insista en defender semejante afirmación amparándose en el *guru-niṣṭhā* comete una grave ofensa. Puede que argumenten que “mi Gurudeva lo dijo, luego es verdad”, pero es algo que carece de sentido. Esas declaraciones de Śrīla Svāmī Mahārāja eran claras y directas, pero falsas. Dijo esas cosas por el bien de sus discípulos; para impedir que se alejaran de él y para que pudiera alimentarles adecuadamente. Es lo que se conoce como ‘tácticas de prédica’.

Śrīla Gurudeva también utilizó tácticas de prédica para el bien de aquellos a quienes estaba ayudando. Al parecer dijo a un devoto apegado a Jesús que Jesús también tenía *mañjarī-bhāva* y había nacido dentro de nuestro *paramparā* para perfeccionarse. Debemos entender que antes de que Śrīla Gurudeva viajara al extranjero, el sentimiento de *mañjarī* era totalmente desconocido en los países occidentales. Él llevó a Occidente ese sentimiento que para muchos fue un choque y una sorpresa. En el comienzo de su prédica, Śrīla Gurudeva tuvo que hacer las cosas con mucho tacto. Ciertas afirmaciones pueden llevar la prédica muy lejos y otras pueden destruir la prédica por completo. Por eso Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura dice también: “Queridos predicadores que desean propagar la misión de Śrīman Mahāprabhu, si la verdad va a generar polémica y disturbar su prédica, a veces deberán ocultarla”.

Las personas sabias son conscientes de que si se refugian en personalidades muy elevadas sus deseos pueden ser muy pronto satisfechos. Así, sea cual sea el *rasa* que uno posee

intrínsecamente se perfeccionará (*siddhi*) rápidamente por seguir las ideas de Śrīla Rūpa Gosvāmī y refugiarse en Śrīmatī Rādhārāṇī. Al final de su *Damodarāṣṭakam*, en su punto culminante, Satyavrata Muni ora diciendo “*namo rādhikāyai*” a pesar de que el *mañjarī-bhāva* no es su sentimiento interno. Śrī Sūradasa posee sentimiento de *vātsalya*, pero en su poesía ensalza sobremanera el *mādhurya-rasa*. Śrī Uddhava ora para obtener el polvo de los pies de loto de Śrīmatī Rādhārāṇī (*Śrīmad-Bhāgavatam* 10.47.63), y Śrī Bhismadeva eleva asimismo oraciones en sus últimos momentos que rozan los sentimientos de las *gopīs* (*Śrīmad-Bhāgavatam* 1.9.40). Ninguno de los dos tiene *gopī-bhāva*, pero se apoyan en el sentimiento más elevado para alcanzar su propia perfección. Del mismo modo, es tan apropiado para alguien con *sakhya-rasa* recibir y cantar el *sannyāsa-mantra* (*gopī-bhāva-mantra*) como lo es cantar el *gopala-mantra* o el *kāma-gāyatrī*. Śrīla Gurudeva dio el *gopala-mantra* incluso a devotos que él mismo dijo que eran intrínsecamente *bhaktas* de Rāma, porque esos mantras supremos nutren todos los *rasas*.

Nuestro Śrīla Gurudeva es una personalidad muy elevada. Él es trascendental y lo sabe todo. Sabe lo que es bueno para todas las *jīvas* y cómo distribuir la misericordia suprema, pero muy pocas personas pueden entenderlo realmente. Si Śrīla Gurudeva hubiera dicho: “Yo estoy en *mādhurya-rasa* y Śrīla Svāmī Mahārāja en *sakhya-rasa*”, se hubiera desencadenado una gran batalla. ¿Cómo hubiera podido entonces satisfacer la orden de Śrīla Svāmī Mahārāja, su *śikṣā-guru* y amigo íntimo, de ayudar a los devotos de ISKCON? Tanto ellos como

el mundo entero se habrían visto privados de cosas muy importantes. Pramapujyapāda Śrīla Bhakti-rakṣaka Śrīdhara Mahārāja declaró que Śrīla Svāmī Mahārāja estaba en *sakhyarasa*, y luego dijo que él también había sido atacado por seguidores neófitos de Śrīla Svāmī Mahārāja. Śrīla Gurudeva sabía muy bien que si hacía una declaración verídica sobre este punto su prédica se vería perjudicada.

Con objeto de derrotar el budismo y cumplir con los deseos de Bhagavān, Śrī Sankarācārya también utilizó tácticas de prédica. Cuando los budistas afirmaban que la verdad es *śūnya* o nada, él decía: “No, es algo, pero ese algo es nada”. Para cumplir con su misión tuvo que jugar en ambos bandos. Śrīla Jīva Gosvāmī también estableció aparentemente el *svakīyā-bhāva* en el *Vṛndāvana-līlā*, pero si hay *svakīyā*, ¿qué necesidad hay de preparar los *kuñjas* para Śrī Rādhā-Kṛṣṇa? Podrían ir simplemente a Su casa. Śrīla Jīva Gosvāmī hizo esas declaraciones para pacificar a quienes no podían aceptar la relación de *parakīyā*. En los comentarios de Śrī Śrīdhara Svāmī en el *Śrīmad-Bhāgavatam* encontramos a veces rastros de *māyāvāda*. Aunque parece que apoya la doctrina del impersonalismo, al hacer eso él atrae gradualmente a los *māyāvādīs* al concepto de la devoción. Cuando un pescador pone cebo en el anzuelo, parece que estuviera dando de comer a los peces, pero su intención es pescarlos. Los sentimientos íntimos de un *ācārya* pueden ser muy difíciles de entender. Cuando Śrīman Mahāprabhu lloraba frente a Śrī Jagannāthadeva, había allí mucha gente, pero solo unas cuantas personas, como Śrīla Rūpa Gosvāmī, entendieron

Su corazón. El resto tal vez pensó que tenía algún problema familiar y estaba orando al Señor pidiendo ayuda material.

Solo mediante una gran cantidad de *sādhū-saṅga*, un cuantioso y profundo estudio y una mente pacífica se puede llegar a entender el corazón de un vaiṣṇava. Los propios escritos y actividades de un *ācārya* son la mayor evidencia indicativa de sus sentimientos. Las oraciones de Śrīla Svāmī Mahārāja en su diario son prueba de lo que desea. “¡Oh, Hermano, Śrī Kṛṣṇa! ¿Cuándo llevaré las vacas a pastar y jugaré contigo y con los pastorcillos?”. Él escribió “*vane khāi luṭapuṭi* – nos quitaremos el almuerzo el uno al otro y haremos picnic en el bosque”. Parampujyapād Śrīla Bhakti Pramoda Purī Mahārāja y Parampujyapād Śrīla Bhakti-rakṣaka Śrīdhara Mahārāja han aceptado esto como el sentimiento eterno de *sakhya* de Śrīla Svāmī Mahārāja. En numerosas ocasiones Śrīla Svāmī Mahārāja indicó abiertamente que estaba en *sakhyarasa* y que deseaba entrar en esos pasatiempos y disfrutar de los *laddus* y los *kachoris* con los otros pastorcillos. Todas estas pruebas ya han sido compiladas anteriormente por sus discípulos (*ver Notas Finales).

Otra consideración es que Śrīla Svāmī Mahārāja estableció las deidades de Śrī Rādhā-Kṛṣṇa por todo el mundo, pero lo hizo para dar placer a su maestro espiritual, al igual que Śrīla Gurudeva estableció en todas partes los *iṣṭadevas* de Su propio Guru Mahārāja, Śrī Rādhā-Vinoda-vihari. Sin embargo, en Vṛndāvana, en Raman-reti, el lugar de los pasatiempos de pastoreo, allí donde realiza su *sevā* en su propio *nitya-siddha svarūpa*, Śrīla Svāmī Mahārāja estableció el templo de Śrī

Kṛṣṇa-Balarāma. Śrīla Svāmī Mahārāja situó a Śrī Kṛṣṇa-Balarāma en medio del altar y a Śrī Rādhā-Śyāmasundara a un lado. Ningún vaiṣṇava puede colocar a su *iṣṭadeva* a un lado o tolerar que alguien los coloque allí.

El *sakhya-rasa* de Śrīla Svāmī Mahārāja es así ratificado por Hari (Śrī Kṛṣṇa-Balarāma), guru (sus propios escritos y palabras), y vaiṣṇava (sus elevados, omniscientes y *mahā-bhāgavatas* hermanos espirituales mayores). Lo que Śrīla Gurudeva ha dicho en aparente contradicción con esto también ha sido claramente conciliado. Presentamos este asunto ante los devotos para que juzguen por ellos mismos. Algunos nos critican por esto, pero es normal. Lo aceptamos. Pero si en nombre de nuestro Śrīla Gurudeva propagan *apasiddhānta*, estarán proyectando una mala imagen de él, y eso no lo podemos tolerar. Por este motivo exponemos estas ideas.

Por último, es importante entender que sea cual sea el *rasa* en el que Śrīla Svāmī Mahārāja realiza su *sevā* eterno, él es la deidad adorable del mundo entero. Y el *sakhya-rasa* no es ninguna menudencia. La obra cumbre de Śrīla Sanātana Gosvāmī, *Śrī Bṛhad-Bhāgavatāmṛta*, establece la gloria del *sakhya-rasa*. En Goloka-Vṛndāvana ningún servicio es superior o inferior; todos son completamente trascendentales. No debemos intentar sacar a Śrīla Svāmī Mahārāja de su propio *rasa* y colocarlo en otra posición, porque no se sentiría feliz con ello. Cualquiera que sea la deidad que uno sirva, debe ser adorada con el mantra y la parafernalia apropiados para esa deidad. Las flores *datura* se ofrecen únicamente a Śiva

y el hibisco (*java*) está solo destinado para Durga. Si por ignorancia o por la fuerza uno ofrece esas flores a Śrī Kṛṣṇa, Él no se sentirá satisfecho. Del mismo modo, Śrīla Svāmī Mahārāja debe ser adorado en su propio sentimiento. Las personas de cerebro y corazón pequeños no pueden entender estas cosas. Para el *bhajana* se necesita mucho *sādhū-saṅga* y un corazón y una mente amplios. Solo los vaiṣṇavas para quienes los pies de loto de Śrī Guru, los vaiṣṇavas y Bhagavān lo son todo pueden comprender, adentrarse y saborear el *bhakti-rasa* (*dāsya, sakhya, vātsalya* y *mādhurya*).

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandira,
Sevā-Kuñja, Vṛndāvana

NOTAS FINALES

Las siguientes citas han sido extraídas del libro *O My Friend*, disponible en internet.

1. “Cuando deja esta conciencia de propaganda mundana, él está ahí. Se expresó claramente en esas afirmaciones allí en el Atlántico. Él descubrió los pasatiempos no manifiestos (*aprakāṣa*) en Vṛndāvana, y en Vṛndāvana estableció a Kṛṣṇa-Balarāma y a Gaura-Nitāi. Esto es indicativo de *sakhya-rasa*. Él está en *sakhya-rasa* y ha entrado en esos pasatiempos. Esto es lo que yo entiendo de su situación actual. Él mismo expresó su posición eterna, el sūmmum de sus aspiraciones. Estableció a Balarāma y a Kṛṣṇa y a Nitāi-Gaura en Vṛndāvana, y dijo que Nitāi-Gaura son Kṛṣṇa y Balarāma. Es prácticamente seguro

que procede de ese grupo. Y ahora está de nuevo allí. Hare Kṛṣṇa.... Después de ejecutar este servicio, él aspira por una vida dentro del *līlā* de atender a las vacas de Kṛṣṇa. Él aprecia enormemente en su corazón esa clase de servicio amistoso con Kṛṣṇa, su aspiración tras su campaña de prédica en el mundo.” Śrīla B.R. Śrīdhara Mahārāja.

2. Svāmī B.V. Tripurārī cuenta que cuando leyó las oraciones de Śrīla Prabhupāda en el Jaladuta a Pujyapāda Bhakti Pramoda Purī Mahārāja, el hermano espiritual de Prabhupāda, Purī Mahārāja exclamó: “¡*Sakhya-rasa!*”. Cuando Tripurārī Mahārāja dijo que algunos devotos opinaban que sería un problema que Śrīla Prabhupāda estuviera en *sakhya-rasa*, porque nuestra *sampradāya* es principalmente un linaje con *gopī-bhāva*, Śrīla Purī Mahārāja respondió: “Bābā, si tu guru está en *sakhya-rasa*, no tienes problema. Y si algunos tienen un problema porque su guru está en *sakhya-rasa* en lugar de en *mādhurya-rasa*, son ellos los que tienen un problema.” Śrīla Purī Mahārāja explicó entonces que cuando un discípulo de Prabhupāda desarrolla anhelo por el *gopī-bhāva*, Prabhupāda hace los arreglos para facilitar sus aspiraciones.

3. “No debemos desestimar el *sakhya-rasa*. [Raghunātha Dāsa Gosvāmī], nuestro *prajoyana ācārya*, que ostenta la posición más elevada dentro del *mādhurya-rasa*, dice: “*sakhāyam me namasta nityam*”. ¿Qué significa? Los necios se lanzan allí donde los ángeles temen pisar. ¿Es este un asunto intelectual sobre el que podamos aprobar mociones o juzgar

como nos plazca o como tenemos por costumbre? No. Dāsa Gosvāmī, el *ācarya* del *prayojana* con *mādhurya-rasa* del *rādhā-dāsyam*, que está situado en la posición más alta del *prayojaya-tattva*, dice que intentará ofrecer sus reverencias al *sakhya*. No es ningún juego. Es algo muy difícil de hallar. Solo cuando nos adentramos en ese plano podemos tratar estos asuntos. *¿Sakhya-rasa* es algo pequeño? ¿Qué es esto? Yo deseo mostrar mi respeto al *sakhya-rasa* desde lejos. Esta debe ser la actitud del devoto auténtico, y no menospreciar todas estas cosas.” Śrīla B.R. Śrīdhara Mahārāja.

4. Prabhupāda habló abiertamente sobre su *svarūpa* en diversas ocasiones. En una de ellas, Hṛṣikeśānanda [hd] preguntó a Śrīla Prabhupāda [acbvsp] sobre la naturaleza de la relación del discípulo con el guru en nuestra *sampradāya*:

hd: Gurudeva, ¿qué hay respecto al *rūpānuga-bhaktī*?
¿Cuál es la relación eterna entre nosotros y usted?

acbvsp: (Prabhupāda cita la segunda mitad del verso 6 del *Guruvāṣṭakam*.) El guru sirve bajo la guía de su maestro, y todos ustedes pueden hacer lo mismo. En el *nitya-līlā*, cada devoto piensa que Rādhā-Kṛṣṇa aman a su maestro más que a ningún otro.

hd: ¿Significa eso que mi relación con usted es eterna y que continuará en el *nitya-līlā*?

acbvsp: Sí.

hd: ¿Cómo *mañjaris*?

acbvsp: Hasta el *sakhya*.

hd: ¿Pero no es siempre *mañjarī-rasa* para los *rūpānugas*?

acbvsp: Eso es lo más elevado, pero en el mundo espiritual no hay esas distinciones.

5. Govinda dāsī recuerda: “En 1986, en Seattle, hablando de este asunto en un automóvil, dijo: “El *rasa* de mi Guru Mahārāja es el de *gopī-mañjarī*, pero mi relación con Kṛṣṇa es la de un pastorcillo.”

6. Un día, mientras estaba sentado en su habitación recibiendo un masaje, Prabhupāda empezó a hablar y a reír. Tal como estaba, con una pierna bajo el cuerpo y la otra estirada hacia delante, dijo a los dos o tres devotos que se encontraban allí que Kṛṣṇa, llevando el almuerzo que Su madre Le había preparado, estaba yendo al bosque con Sus amigos, los cuales llevaban también sus almuerzos de sus casas. Kṛṣṇa y Sus amigos se sentaban juntos y compartían sus comidas, y Kṛṣṇa siempre tenía los mejores *laddhus* y *kachoris*. Los ojos de Prabhupāda se iluminaron y, frotándose las manos, dijo sonriendo: “Tan solo deseo ir a Kṛṣṇaloka para poder tomar los *laddus* y *kachoris* de Kṛṣṇa. Esto no me produce gran satisfacción. Yo solo quiero ir allí para poder comer *laddhus* y *kachoris* con Kṛṣṇa y los pastorcillos.” Mirando fijamente a Devānanda (que le estaba masajeando) y a los otros devotos allí presentes, dijo: “Si me dan *laddhus* y *kachoris*, les bendeciré”.

ARTÍCULO 2

Refutación al Comentario de Mukunda Dāsa sobre las Oraciones en el Jaladuta de Śrī Svāmī Mahārāja

20 de marzo de 2015

*tomāra milane bhāi ābāra se sukha pāi
gocārane ghurī dina bhora
hata vane chuṭāchuṭi vane khāi luṭāpuṭi*
sei dina kabe habe mora*

Jaladuta, 8

¡Oh, querido amigo! En Tu compañía experimentaré de nuevo una gran dicha. Por la mañana temprano vagaré por los pastizales y los campos. Corriendo y jugando en los numerosos bosques de Vraja, rodaré por el suelo lleno de éxtasis espiritual. ¿Cuándo llegará ese día?*

Comentario de Mukunda Dāsa:

“(Este) es totalmente el sentimiento de Śrī Nityānanda, cuyo *śakti* es manifestado por Śrīla

* "*vane khāi luṭāpuṭi*” puede significar también robar los almuerzos y comer en el bosque – KBM

Prabhupāda. Desde el comienzo de la oración es evidente que Śrīla Prabhupada oró y recibió el *śakti* de Nityānanda. Así, las expresiones de este verso son manifestadas por el *āveśa* de Nityānanda en Śrīla Prabhupāda.”

Respuesta del KBM:

Sin la atribución de poderes por parte de Śrī Nityānanda Prabhu, Su *āveśa*, nadie puede realizar la función de guru. Nityānanda es *akhandaguru-tattva* y, por tanto, todos los *sad-gurus*, no solo Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja, son *nityānanda-śakti-āveśa* (apoderados por la potencia de Śrī Nityānanda) o *nityānanda-prakaṣa* (manifestaciones del Señor Śrī Nityānanda). Todos los discípulos pueden decir lo mismo sobre su propio guru.

Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Mahārāja también es un *śakti-āveśa* de Nityānanda Prabhu, pero en ningún momento expresó el deseo de pastorear las vacas con Śrī Kṛṣṇa o de ser un pastorcillo. El *svarūpa* es una cosa y el *āveśa* otra. El “*nityānanda-āveśa*” no describe el sentimiento propio de un guru vaiṣṇava.

En sus oraciones a bordo del Jaladutta, especialmente en el verso ocho (8), Śrīla Svāmī Mahārāja no está hablando desde el “*nityānanda-āveśa*”, sino que está expresando sus propios sentimientos. En el verso siete (7) dice: “Soy Tu asociado eterno y Tú eres mi amigo eterno, pero cuando vine

a este mundo *māyā* me cubrió y Te olvidé. Ahora la energía material me está pateando como a una persona ordinaria.” Este es el sentimiento de un *sādhaka*.

Śrīla Rūpa Gosvāmī también es un asociado eterno de Bhagavān, Śrī Rūpa-mañjarī, pero cuando se encontró por primera vez con Śrī Chaitanya Mahāprabhu, dijo: “Soy muy caído, un ofensor y un pecador”. Śrīla Sanātana Gosvāmī habló como un *sādhaka* ordinario: “¿Quién soy y por qué *māyā* me está abrasando? ¿Cómo puedo saber mi *svarūpa* y mi servicio?” Del mismo modo, Śrīla Svāmī Mahārāja se lamentó con los sentimientos de un *sādhaka*: “¡Oh, amigo mío! ¿Cuándo me reuniré de nuevo contigo?”

No cambie el significado original de las oraciones de Śrīla Svāmī Mahārāja por su propia especulación. Esa explicación suya tampoco es el sentir de Śrīla Śrīdhara Mahārāja. Lo primero que dijo Śrīla Śrīdhara Mahārāja fue *sakhya*, *sakhya*, *sakhya*, y habló detalladamente sobre su opinión de que Śrīla Svāmī Mahārāja está en *sakhya-rasa*. Cuando algunos insensatos comenzaron a atacarle y a molestarle demasiado, Śrīla Śrīdhara Mahārāja se cansó y, para eludirlos, ofreció la lógica del “*nityānanda-āveśa*”.

En la discusión del *rasa* de Śrīla Svāmī Mahārāja, ¿por qué omite las numerosas veces que él dijo a sus discípulos “Soy un pastorcillo. Quiero los *laḍḍus* y *kachoris* de Kṛṣṇa”, etc.? En el *mādhurya-rasa* están incluidos todos los *rasas*, pero es imposible que una *gopī*, y especialmente una *mañjarī* de Śrīmatī Rādhikā, hable en esos términos. Eso es *rasābhasa*. Además de esa oración tan evidente, se sabe que Śrīla Svāmī

Mahārāja hizo muchos comentarios directos sobre su *sakhya-bhāva*, pero en ninguna ocasión, en ningún momento y en ningún lugar dijo: “Soy una sirvienta (*palya-dāsī*) de Śrīmatī Rādhikā”. No existe la menor evidencia de que Śrīla Svāmī Mahārāja anhelara los sentimientos y servicios de una *palya-dāsī*. Śrīla Gurudeva siempre expresó su propio sentimiento como tal, pero Śrīla Svāmī Mahārāja no lo hizo jamás. ¿Cómo puede obviar toda esta evidencia?

El verso ocho (8) indica especialmente el sentir personal de Śrīla Svāmī Mahārāja. Nosotros nunca hemos visto a ningún *ācarya* con sentimientos de *palya-dāsī* orar del modo en que lo hizo Śrīla Svāmī Mahārāja en esas oraciones. “Iré con Kṛṣṇa de bosque en bosque a pastorear las vacas, robando comida.” Esa oración indica claramente que no es una *mañjarī* de Śrī Rādhā. Está rozando el sentimiento *mādhurya* bajo la guía de Rūpa-mañjarī, pero posee una forma masculina.

Su argumento carece de base y no está apoyado por las escrituras, y su explicación ilógica está desviando al público y causando problemas al mundo entero.



ARTÍCULO 3

Conclusiones sobre el Sthāyi-Bhāva (Svarūpa) y el “Nityānanda-Śakti-Āveśa”

20 de marzo de 2015

Nuestra principal pregunta es por qué Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja manifestó en tantas ocasiones su deseo de *sakhya-sevā* y no dijo nunca que deseara *mañjarī-sevā*. Algunos han mencionado citas de clases y libros de Śrīla Svāmī Mahārāja en las que enseña que la entrada al *rāsa-līlā* o el servicio a Śrī Rādhā-kunḍa es la perfección última. Que Śrīla Svāmī Mahārāja transmitiera objetivamente el mensaje completo de nuestro *rūpānuga-paramparā* incluyendo el *mañjarī-bhāva* como el ideal supremo, es algo que nadie cuestiona. Śrī Sukadeva Gosvāmī, que está en *dāśya-rasa*, presentó el *rāsa-pañcādyāya* de modo muy experto. Él habló lo que había escuchado de su Gurudeva sobre el *kuñja-līlā*, el cual presencié directamente desde su posición *dāśya* como el loro de Śrīmatī Rādhikā,

pero su descripción o prédicas objetiva no le convierten en una *mañjarī*.

En el campo de batalla de Kurukṣetra, Śrī Kṛṣṇa ordenó a Yudhiṣṭira Mahārāja que mintiera a pesar de que Él es la Verdad Suprema eterna, *satyaṁ paraṁ dhīmahi*. Al igual que Bhagavān, nuestros *ācāryas* están más allá de los límites de la veracidad mundana. Para establecer gradualmente en este mundo a la Verdad Absoluta, ellos pueden decir lo que sea preciso según el momento, el lugar y las circunstancias, ya se trate de nuestro Śrīla Gurudeva Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja, Śrīla Bhakti-rakṣaka Śrīdhara Mahārāja o cualquier otro *ācārya*. Y aunque puede que haya aparentes inconsistencias y contradicciones entre ellos o incluso en sus propias declaraciones sobre un tema en particular, no podemos precisar su posición absoluta basándonos en las palabras que pronunciaron en una situación concreta sin correr el riesgo de elegir de forma selectiva únicamente las explicaciones que favorecen nuestro punto de vista.

Por último, las escrituras deben concordar, y aquí no lo hacen. No existe ningún precedente en las *śāstras* de que un *mañjarī-upāsana-sādhaka* haya quedado absorto en el *bhāva* de Nityānanda o en el *sakhya-bhāva*. Si nos empeñamos en afirmar que las definiciones de Śrīla Rūpa Gosvāmī son el fundamento en el que se asienta todo lo que tenemos que discutir, estamos dedesdeñando las opiniones de nuestros amados Śrīla Gurudeva, Śrīla Śrīdhara Mahārāja y Śrīla Gour Govinda Mahārāja. Por tanto, si las palabras de un *ācārya*

contradicen el marco conceptual de Śrīla Rūpa Gosvāmī, y especialmente sus definiciones, deben ser aceptadas como circunstanciales y necesarias en un momento dado o como su propio sentimiento trascendental subjetivo. De otro modo no somos *rūpānuga* en ningún sentido.

Śrīla Rūpa Gosvāmī define el *sthāyi-bhāva* como sigue:

*aviruddhān viruddhāms ca bhāvān yo vaṣatām nayan
su-rājeva virājeta sa thāyī bhāva ucyate*

Bhakti-rasamṛta-sindhu (2.5.1)

Sthāyi-bhāva es el *bhāva* que, controlando otros *bhāvas* favorables y contradictorios, preside como un eficaz gobernante.

Una cosa es el *āveśa* y otra el *svarūpa* o *sthāyi-bhāva*. El *sthāyi-bhāva* reina como un poderoso monarca. Cuando un rey es vencido, deja de ser rey. Si un *sthāyi-bhāva* es derrotado por otro sentimiento, no puede ser llamado *sthāyi-bhāva*. Puede que surjan *sañcāri-bhāvas* o algún '*āveśa*' temporal, pero eso no puede sobrepasar o dominar al *sthāyi-bhāva*. Si Śrīla Svāmī Mahārāja puede abandonar su *mañjarī-sthāyi-bhāva* para absorberse en los sentimientos de Nityānanda, eso significa que el *mañjarī-bhāva* no es su *sthāyi-bhāva*. Las matemáticas del *rasa* sobre este punto no son negociables, como demostraremos a continuación.

Basándose en su propia comprensión del comentario de Śrīla Śrīdhara Mahārāja, Mukunda prahu presenta como admisible en el *rasa-siddhānta* que en el verso ocho de sus oraciones en el Jaladuta Śrīla Svāmī Mahārāja ore con

'*nityānanda-āveśa*'. Según Mukunda prabhu, eso significa no solo que Śrīla Svāmī Mahārāja estaba especialmente apoderado para predicar, sino que su *mañjarī-bhāva* estaba temporalmente cubierto por el sentimiento de Nityānanda. El *āveśa* es sin duda posible, como en el ejemplo de Pradyumna Bramacārī como un *āveśa-avatāra* de Śrīman Mahāprabhu. La absorción extática o *āveśa* de Pradyumna ocurre porque Mahāprabhu es el objeto de su adoración. Pero si Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī*, qué decir de Nityānanda/Balarāma Prabhu, ni siquiera Śrī Kṛṣṇa es el objeto de su absorción. Por consiguiente, la propuesta del '*nityānanda-āveśa*' solo puede significar que Śrīla Svāmī Mahārāja es un pastorcillo identificado extáticamente con el sentimiento de su deidad adorable, Nitāi/Baladeva, debido a su intensa absorción amorosa. Un ejemplo de ello es Minaketan Rāmadāsa, que debido a su *sakhya-prema* quedaba absorto en el sentimiento de Nityānanda durante el *kīrtana*. Se dice que Nityānanda entraba en él en ese momento.

Existe otro dilema serio respecto a la propuesta del *nityānanda-āveśa*. No hemos visto ningún ejemplo de un devoto que experimentara identificación *āveśa* con su *iṣṭadeva* y al mismo tiempo se lamentara con el sentimiento de un *sādhaka*. Por el contrario, dicho *āveśa* es un tipo de encuentro supremo en la separación. Mediante el *vipralamba-bhāva* el devoto se acerca de tal modo a su *iṣṭadeva*, que se olvida de sí mismo y experimenta *bhagavat-āveśa*. ¿Cómo va a anhelar entonces el estado perfecto de *prema-sevā* como hace Śrīla Svāmī Mahārāja en esa oración? Si se halla en *āveśa*, ¿quién

está orando? A pesar de estar absorto en un sentimiento de intenso sufrimiento debido a la separación de Su Kanhaiyā, el propio Nityānanda Prabhu no adoptó ningún *sādhaka-āveśa* cuando vino a Śṛṅgara-vaṭa, Vṛndāvana. Nityānanda Prabhu no oró diciendo: “Te he olvidado y ahora *māyā* me está sacudiendo. ¿Cuándo estaré contigo....? Él es Bhagavān y Sus sentimientos no descienden al nivel de *sādhaka*.

Si esto no le resulta suficientemente satisfactorio para zanjar el argumento, considere entonces el siguiente punto. Hemos citado la definición de *sthāyi-bhāva* de Śrīla Rūpa Gosvāmī como soberana. Sea cual sea el sentimiento o *āveśa* que surja, debe ser compatible con el *sthāyi-bhāva* del devoto y nutrirlo, pues de otro modo la definición misma del *sthāyi-bhāva* quedaría anulada. En su comentario *Sārārthadarśinī*, por ejemplo, Śrīla Viśvanātha Cakravartīpāda explica que cuando las *gopīs* buscaban a Śrī Kṛṣṇa después de que desapareciera del *rāsa-līlā*, quedaron tan absortas en Su recuerdo, que se identificaron plenamente con Él y representaron Sus pasatiempos. Sin embargo, cuando se requirió el papel de Yaśodā para la representación, ninguna *gopī* pudo adoptar dicho papel sin contradecir su propio *sthāyi-bhāva*, por lo que Yogamāyā manifestó una *gopī* con ‘*yaśodā-āveśa*’. Alguien podría insinuar que el *sakhya-bhāva* no es incompatible con un *mādhurya-rasa* como el *vātsalya-bhāva* y, por lo tanto, en este pasatiempo de separación una *gopī* puede experimentar un *viruḍha-bhāva* o *balarāma-āveśa* pasajero, pero eso es imposible.

En primer lugar, ese *līlā-anurodha* (identificación momentánea y pasajera con el objeto de adoración, en este caso Śrī Kṛṣṇa) es solo posible para las *gopīs* con *sambhoga-icchamayi* que poseen una relación directa con Śrī Kṛṣṇa. Esa absorción en Śrī Kṛṣṇa alimenta su sentimiento permanente como Sus amadas. No obstante, las *mañjarīs* no experimentan dicho *āveśa* porque es totalmente contrario a la naturaleza de su *tad-tad-bhāva-icchamayi* o *bhāvollāsā-sthāyi-bhāva* centrado exclusivamente en Śrīmatī Rādhikā. Que una *mañjarī* se adentre en el *kṛṣṇa-āveśa*, y más aún en el *balarāma-āveśa*, mataría a su ‘rey’; su *sthāyi-bhāva* no puede acomodar ese *viruḍha-bhāva āveśa* (absorción en un sentimiento opuesto a su propia naturaleza). Incluso si semejante sentimiento apareciera, no podría conquistar y superar su *sthāyi-bhāva*, como Mukunda prabhu sugiere. Por ser *tadātmika* con Ella y estar plenamente identificada con todo lo que Ella siente y desea, el único *āveśa* que una *mañjarī* experimenta es el de Śrīmatī Rādhikā.

En conclusión, lo que Śrīla Svāmī Mahārāja expresa no es un *sañcāri-bhāva*. No es una ola pasajera en el océano de su corazón. El anhelo por alcanzar su destino último está expresado en el modo *gauḍīya* tradicional, ‘¡Oh! ¿Cuándo llegará ese día?’. Este es el sentimiento de un *sādhaka* que se lamenta por la perfección. Si estuviera absorto en la identificación con Balarāma o Nityānanda del mismo modo en que las *gopīs* estaban absortas en el *kṛṣṇa-āveśa* cuando Śrī Kṛṣṇa desapareció del *rāsa-līlā*, Śrīla Svāmī Mahārāja diría: “ESTOY robando el almuerzo de Kṛṣṇa y pastoreando

las vacas de bosque en bosque. Estoy realizando ese *sevā*.” En lugar de ello, él está orando por una relación eterna de servicio, no expresando un *nityananda-bhāva* pasajero. Según el *rasa-siddhānta* de Śrīla Rūpa Gosvāmī, eso es imposible. Śrī Uddhavaji tiene un asombroso parecido con Śrī Kṛṣṇa. Aunque las *gopīs* intentan abrazar todo lo negro que ven —abejorros, nubes, árboles *tamāla*—, ellas nunca intentan abrazar a Uddhava, porque el *prema* interno está lleno de conocimiento. El *prema* no cruza sus límites o dependencias en ninguna circunstancia. En ninguna circunstancia puede orar Śrīla Svāmī Mahārāja como si fuera una *mañjarī*.

El significado real de que Śrīla Svāmī Mahārāja sea glorificado como *nityānanda-śaktyāveśa* es que el poder de Nitāi entró en él para que pudiera liberar al mundo entero. Y el significado real de sus oraciones en el Jaladuta es exactamente lo que dice.

Aunque estemos convencidos de que Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī* y hagamos mucho *bhajana* llorando y golpeándonos la cabeza contra el suelo mientras le llamamos, él no vendrá, porque ese no es su *svarūpa*. Si aceptamos que Śrīla Svāmī Mahārāja es un pastorcillo, como realmente es, entonces vendrá en su propio *svarūpa* y otorgará su misericordia.



ARTÍCULO 4

El Priya-narma-sakha Subala no es Sambhoga-icchātmika (no tiene Sambhoga-rasa)

Pensar lo contrario es apasiddhānta

1 de Abril de 2015

En el *madhura-rasa*, el *kāma-rūpa-bhakti* es de dos clases: *sambhoga-icchātmika* y *tat-tat-bhāva-icchātmika*. Que el búho no pueda ver durante el día no significa que no haya sol. El sol está ahí, pero el búho no puede verlo a pesar de tener ojos. Del mismo modo, el sol de la *śāstra* proporciona la luz del *siddhānta* correcto, pero los búhos no pueden verlo.

madhuro-bhāvabhavitaḥ

Śrī Rādhā-kṛṣṇa-gaṇoddeśa dīpikā (2.46)

Madhuro-bhāva es *sandhi* y no *samāsa*. Aquí la palabra *madhuraḥ* es *viśeṣān*, la palabra *bhāva* es *viśeṣya* y la palabra *bhāvita* es *kriya*. Esto significa que Subala-sakhā está absorto en el *madhura-bhāva*. El agente no es Subala, sino el *madhura-bhāva*. Por ese motivo Subala decora los *kuñjas* y arregla los encuentros entre Rādhā y Kṛṣṇa. Esto no es solo *anumodana*,

sino que también está absorto en el *madhura-bhāva* y lo está saboreando.

Prema-prayojana Prabhu ha indicado que para que los *priya-narma-sakhas* tengan *madhura-bhāva* tienen que tener *sambhoga-rasa* (ver nota). Él es como el búho; es decir, es incapaz de ver la profundidad de las enseñanzas de nuestro *guru-paramparā*. Los *priya-narma-sakhas* también están absortos en el *madhura-bhāva*, como dice Śrīla Rūpa Gosvāmī: *madhuro-bhāva bhavitaḥ*. Esta es la definición de los *priya-narma-sakhās*. Ellos están totalmente absortos en el *bhāva* de Śrī Rādhikā como *mañjarīs*. Es lo que se conoce como *bhāva-tadātmya*. Ellos tocan el nivel de *mahā-bhāva* y saborean *madhura-rasa* según su aptitud; no exactamente como las *mañjaris*, pero de un modo similar.

Este es el *siddhānta* de Śrīla Rūpa Gosvāmī y de Śrīla Gurudeva. Śrīla Rūpa Gosvāmī ha dicho también que los *priya-narma-sakhās* son *kiñkaras* de Śrīmatī Rādhikā. No pueden ser llamados *kiñkarīs* porque tienen forma masculina (*kiñkara* o *dāsa*).

Su *puruṣa-bhāva* (sentimiento masculino) está cubierto por el *sakhī-bhāva* (Śrīla Jīva Gosvāmī). En el *Śrī Rādhā-kṛṣṇa-gaṇoddeśa-dīpikā*, *Laghu-bhāga* (198), se dice claramente:

Los *priya-narma-sakhās* son *sakhī-bhāvabhavita*; es decir, no tienen *sambhoga-iccha-mayī*.

Māna (ira celosa): Los *priya-narma-sakhās* no saborean el *māna* de forma separada, sino a través de su *tadātma-bhāva* con Śrī Rādhikā.

La *sāstra* es trascendental y no debe ser vista con ojos materiales.

Los *priya-narma-sakhās* constituyen una categoría especial. Ellos sirven a Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa en ambas formas —con sentimientos de *dāsa* y de *dāsī*— pero no son ni *dāsas* ni *dāsīs*, sino *priya-narma-sakhās*.

Hare Kṛṣṇa

NOTA

El *bhakti-rasāmṛta-sidhu*, el *Śrī Rādhā-kṛṣṇa-gaṇoddeśa-dīpikā*, el *Jaiva-dharma* y el *Prema-pradīpa* establecen claramente que los *priya-narma-sakhās* sirven con *mādhurya-rasa* en cierta medida. Esta es la conclusión acreditada de las escrituras. Pero según Prema Prayojana no hay *mādhurya-rasa* sin *sambhoga* (encuentro íntimo). Esta declaración de Prema Prayojana implica que los *priya-narma-sakhās* deben tener una relación *sambhoga* con Śrī Kṛṣṇa, lo cual es completamente erróneo.

ARTÍCULO 5

Puerta Abierta al Dhīra-Samīra

2 de abril de 1015

He aquí algunos ejemplos del modo en que los editores de los libros y artículos publicados por Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja han cambiado sus ideas y añadido sus propias comprensiones. Las palabras de Śrīla Gurudeva aparecen en primer lugar seguidas de la versión del editor. Las palabras subrayadas han sido añadidas por el editor y nunca fueron pronunciadas por Śrīla Gurudeva.

1. De la clase “Cuán Profunda es la Montaña”. *

Śrīla Gurudeva dijo:

“*Samadhī* quiere decir *sama-dhī*. Es una palabra sánscrita. *Samadhī* significa en la posición, con el sentimiento de su *ārādhya*deva. Él desea ir a ese mismo nivel. Esto es *samadhī*. Su *ārādhya*deva era Śrīmatī Rādhikā.

* Audio: http://sbnmcd.org/all_mp3/19921120_21_BOMBAY%20SB%2010_31_8%20CONT%20NOV%2020%20EKADASI%20TALK%20IN%20SRILA%20PRABHUPADAS%20ROOM%20P1.mp3

El editor escribió:

“Samādhī es una palabra sánscrita compuesta de dos sílabas: *Samā* quiere decir ‘la misma’ y *dhi* ‘inteligencia’. Esto significa que el devoto puro que parte de la visión de este mundo está entrando en el mismo nivel, en la misma posición y con el mismo sentimiento de los asociados personales de su deidad adorable — con la misma inteligencia, la misma belleza y las mismas cualidades. Él sirve adecuadamente según su propio *svarūpa* (forma constitucional). La Deidad adorable de Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja es Śrīmatī Rādhikā, y él La sirve bajo la guía de Sus asociadas personales, las *mañjarīs*, encabezadas por Śrī Rūpa-mañjarī.”

Śrīla Gurudeva dijo:

“Así, queremos entrar en *samadhī*, en el *samadhī* de Śrīmatī Rādhikā. En sus últimos momentos él quiso ir con esos sentimientos, a ese lugar y del mismo modo en que Śrīmatī Rādhikā desea servir a Kṛṣṇa de muchas formas diferentes. ¿Cómo podía hacerlo? En ese momento él quiso mi servicio.”

El editor escribió:

“Su deseo era asistir a Śrīmatī Rādhikā en Su deseo de servir a Śrī Kṛṣṇa de muchas formas diferentes. En ese momento quiso tener los mismos sentimientos que Sus sirvientas, y en el mismo lugar donde Ella realiza Su servicio. Y en ese momento él quiso mi servicio.”

2. En otra clase publicada se da a entender que Śrīla Gurudeva considera que Śrīla Svāmī Mahārāja es una de las

mañjarīs que aparecen como *ācāryas* en nuestro *paramparā*. Sin embargo, en la grabación Śrīla Gurudeva enumera la lista de las *mañjarīs* hasta Śrī Vinoda-mañjarī. Las palabras “Del mismo modo, el Prabhupāda de ustedes es también una de ellas” fueron añadidas y falsamente atribuidas a Śrīla Gurudeva por el editor.*

Śrīla Gurudeva dijo:

“Las *mañjarīs* de Rādhikā, como Rūpa-mañjarī, Anaṅga-mañjarī, Lavaṅga-mañjarī, Rati-mañjarī, Kamala-mañjarī, Nayana-mañjarī, Vinoda-mañjarī y todas las demás *mañjarīs* son el Śrī o la belleza de la enredadera de Su amor. Él vino a ayudarles a entrar en el *rāgānuga-bhakti* y finalmente en el *prema-bhakti*.”

El editor escribió:

Las *mañjarīs* de Rādhikā, como Rūpa-mañjarī, Anaṅga-mañjarī, Lavaṅga-mañjarī, Rati-mañjarī, Kamala-mañjarī, Nayana-mañjarī, Vinoda-mañjarī y todas las demás *mañjarīs* son el Śrī o la belleza de la enredadera de Su amor. Como su Prabhupāda es una de ellas, él vino a ayudarles a entrar en el *rāgānuga-bhakti* y finalmente en el *prema-bhakti*.”

3. Śrī Kṛṣṇa Balarāma Mandira:

Una cita que aparece repetidamente es: Tanto “Śrīla Svāmī Mahārāja como mi Gurudeva sirven en sus formas

* Archivo de sonido original (desde el min. 38:00):

sbnmcd-org//all—mp3/19911110SRILA%PRABHUPADA%20DISP%20DAY%20WITH%20SBNM%20AND%20TKG.mp3)

femeninas como *gopīs*. Se dice que procede de una clase en Murwillumbah, Australia, pero hemos escuchado todas las clases en esa serie de Murwillumbah y nunca hemos oído eso. Pero sí encontramos lo siguiente (18/02/2002):

Śrīla Gurudeva dijo:

“No se critiquen entre ustedes, no peleen y de ese modo hagan aquí una comunidad hermosa, una comunidad ideal donde todos los vaiṣṇavas puedan venir. No cierren las puertas a nadie, como hace ISKCON.”

“No hagan lo mismo. Abran siempre su puerta; esta puerta también. Hemos venido a decirles que nuestra religión es el *prema*. Chaitanya Mahāprabhu, *kṛṣṇa prema pradāya te*. Si están en esta línea y se pelean, ¿dónde está el *prema*? La caridad bien entendida empieza por casa. Por tanto, primero deben ser entrenados en el *prema*. Si no tienen *prema* por todas las entidades vivientes, ¿cómo pueden tener *prema* por Mahāprabhu, Nityānanda, Rādhā y Kṛṣṇa? Tengan *prema* también por los árboles, las enredaderas, los gusanos y todos los animales. Sean cuidadosos en la línea de Śrī Rūpa Gosvāmī. Sigam siempre las instrucciones de Rūpa Gosvāmī.”

Algunos devotos han dado estas citas editadas atribuidas a Śrīla Gurudeva como prueba de que dijo explícitamente que Śrīla Svāmī Mahārāja era una *gopī* sirvienta de Śrīmatī Rādhikā, pero en realidad él no dijo eso en ninguna parte. Esa interpretación ha sido impuesta por el editor, que no supo preservar la sagrada ambigüedad de las declaraciones trascendentales de Śrīla Gurudeva.

Lo que Śrīla Gurudeva dijo en realidad permite que Śrīla Svāmī Mahārāja pueda ser ‘Rādhikā dāsa’ – un *priya-narma-sakhā rūpānuga* dotado con ‘*gopī-bhāva*’ que sirve en el *mādhurya-rasa*. Tan solo la edición excluye esa posibilidad. Esta conciliación es esencial para mantenernos fieles a las enseñanzas de nuestro Śrīla Gurudeva mientras protegemos el sentimiento de Śrīla Svāmī Mahārāja tal como lo expresó en sus oraciones en el Jaladuta, sin imponer explicaciones que contradicen al *siddhānta* y al *rasa*.

En la primera clase, Śrīla Gurudeva dice: “Solo alguien que posee los mismos sentimientos que su Gurudeva puede comprender lo profundo que es su guru. Los *adhikārīs kaniṣṭha* y *madhyama* no pueden imaginar la profundidad de sus sentimientos.” Por lo tanto, debemos preservar cuidadosamente las palabras auténticas de Śrīla Gurudeva bajo la guía de alguien que se encuentra a su mismo nivel y está capacitado para entender su profundo corazón.

Conclusión de Śrī Kṛṣṇa Balaram Mandira:

Nuestra línea gauḍīya es extraordinariamente valiosa. Por lo tanto, es necesario que distribuyamos el tesoro de nuestro *gauḍīya-dhara – rasa-tattva*. Muchos no quieren tratar estos asuntos. Ellos guardan silencio, pero nuestro *guru-varga* nunca teme hablar de estas cosas y no puede ser controlado por ningún deseo material.

Nuestro Śrīla Gurudeva explicó esto y nosotros nos mantenemos en su línea. Es necesario revelar este asunto y distribuirlo abiertamente a todos. Es algo muy elevado, pero

la próxima generación debería crecer. Nuestra *sampradāya* gauḍīya debe desarrollarse.

Yaśodā Mātā, Nanda Bābā, Subala, Madhumaṅgala, Lalitā, Viśākhā y las *aṣṭa-sakhīs* – nadie puede tomar sus posiciones. Todos ellos son *yūtheśvaras* o *yūtheśvarīs*. Hay multitud de seguidores bajo ellos. Por lo tanto, esas personas no son *rūpānuga*. Lalitā y Viśākhā, Subala o Yaśodā no son *rūpānuga*. Son mayores. Pero sus seguidores pueden dejarse guiar por Rūpa-mañjarī y ser *rūpānuga*.

Nuestro Śrīla Svāmī Mahārāja es un seguidor de *priya-narma-sakhās* antiguos como Subala o Madhumaṅgala; por eso tiene sentimientos de *gopī* como ellos. Y porque se halla al nivel de Rūpa-mañjarī, también posee los sentimientos de ella. Él es *rūpānuga* porque sigue tanto a Rūpa-mañjarī como a Rūpa Gosvāmī.

Tenemos muchos argumentos que enviaremos pasado un tiempo.

Nosotros creemos en estas palabras de Śrīla Gurudeva y entendemos bien lo que Śrīla Gurudeva quiso decir, y ustedes tienen que entender también que Śrīla Gurudeva no dijo que Śrīla Svāmī Mahārāja fuera una *sakhī*, sino que dijo '*sakhī-rūpena*'. En el *Śrī Chaitanya-charitāmṛta (Ādi-līlā 45.45)*, por ejemplo, Śrī Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī dice que el *guru* es la '*rūpa*' de Śrī Kṛṣṇa; es decir, como una personificación de Śrī Kṛṣṇa pero no el propio Śrī Kṛṣṇa. Śrīla Svāmī Mahārāja posee el sentimiento de una *sakhī*. Internamente siente que es una *sakhī*, pero para el *līlā* posee un cuerpo masculino. A veces, por ejemplo, Subala se viste y comporta como una *sakhī*. Esto

es '*sakhī-rūpena*', y a él le gusta complacer a Śrīmatī Rādhikā de ese modo. Por eso en la primera línea de la oración en el Jaladura Śrīla Svāmī Mahārāja dice que desea dar felicidad a Śrīmatī Rādhikā. *Sakhī-rūpena, sakhī-svarūpena, sakhī-bhāvena* – este es el significado. Por eso casi todos los devotos malinterpretaron siempre a Śrīla Gurudeva.



ARTÍCULO 6

Śrīla A. C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja Revela su Sevā

16 de julio de 2015

Śrīla A. C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja jamás indicó que fuera una *mañjarī*.

En el poema que escribió en su diario personal a bordo del Jaladuta sobre su comprensión de su relación con Kṛṣṇa, Śrīla Svāmī Mahārāja describió lo siguiente en los versos 1,5,7 y 8:

- a) ¡Oh, mi hermano Kṛṣṇa!
- b) Rādhāraṇī será feliz.
- c) Tú eres mi compañero eterno.
- d) Quiero pastorear las vacas con Kṛṣṇa todo el día.
- e) Quiero pasear de un bosque a otro con Kṛṣṇa.
- f) Robaré parte de Tu almuerzo y Tú robarás del mío.
- g) Jugando en la pradera con Kṛṣṇa.
- h) Soy Tu sirviente eterno.
- i) Tendré la gran fortuna de obtener Tu asociación.
- j) En Tu compañía, mi querido hermano, volveré a experimentar una enorme dicha.

k) ¿Cuándo llegará ese día?

l) Deseo servir de ambos modos (dar felicidad a Śrīmatī Rādhārāṇī y también ir con Kṛṣṇa.)

En ninguno de estos puntos hay un solo indicio de sentimientos de *mañjarī*. ¿Por qué?

a) Una *mañjarī* nunca llama a Kṛṣṇa hermano.

b) Una *mañjarī* jamás pone condiciones para el *sevā* de Rādhikā.

c) Una *mañjarī* nunca dice a Kṛṣṇa: “Tú eres mi compañero eterno”. (verso 7)

d) Una *mañjarī* jamás desea pastorear las vacas con Kṛṣṇa, ni siquiera en sueños. (verso 8)

e) Una *mañjarī* nunca desea pasear sola con Kṛṣṇa de bosque en bosque.

f) No es la naturaleza de una *mañjarī* robar a Kṛṣṇa parte de Su comida y que Kṛṣṇa robe parte de la suya.

g) Una *mañjarī* no tiene el deseo de jugar con Kṛṣṇa en las praderas.

h) Una *mañjarī* nunca dice: “Soy la sirvienta eterna de Kṛṣṇa”. Ella es la sirvienta eterna de Śrīmatī Rādhārāṇī.

i) Esto significa que Śrīla Svāmī Mahārāja está deseando tener la asociación de Kṛṣṇa. Una *mañjarī* nunca desea tal cosa y jamás le diría eso a Kṛṣṇa (verso 6).

j) Una *mañjarī* nunca desea experimentar una enorme dicha con Kṛṣṇa ni siquiera en sueños (verso 8).

k) Una *mañjarī* nunca suspira por el día en que podrá hacer todas esas cosas con Kṛṣṇa. Esto no es una oración

general, sino una aspiración muy personal. Son los deseos y el sentimiento de Śrīla Svāmī Mahārāja. Por eso él se lamenta con *lālasā*, “¿Cuándo tendré ese sentimiento?”. Una *mañjarī* jamás tiene semejante aspiración.



1. Una *mañjarī* tiene un solo sentir, no dos. Algunos devotos han dicho que Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī* y que escribió ese poema cuando experimentaba *Nityānanda āveśa*. Todos los *sad-gurus* son *nityānanda-prakāśa*, pero si Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī*, ¿cómo es que no manifestó *mañjarī āveśa* ni una sola vez en su vida y por qué no dijo nunca “Soy una *dāsī* de Rādhārāṇī”?

2. ¿Por qué los comentarios de Śrīla Svāmī Mahārāja del *Śrīmad-Bhāgavatam* se detuvieron después del *Brahmā-vimohana-līlā* y por qué no escribió comentarios al *Veṅu-gīta*, *Gopī-gīta*, *Yugala-gīta*, *Paraṇaya-gīta*, *Brahmara-gīta* y *Rāsa-pañcādhyāya*, que son la vida y el alma de las *mañjarīs*? Él escribió únicamente un estudio resumido del Décimo Canto en “El Libro de Kṛṣṇa”. Cuando mencionó estos temas en su *Śrī Chaitanya-charitāmṛta*, estaba solo traduciendo las palabras de nuestro *guru-varga*, no escribiendo sus propios comentarios.

3. Si Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī*, ¿por qué llama a Śrīmatī Rādhārāṇī “mi madre” (Radhastami 1973)? Una *mañjarī* siempre se dirige a ella como “mi Svāminī”.

4. Śrīla Svāmī Mahārāja dijo que quería ofrecer una flor a Śrīmatī Rādhārāṇī para que Ella se la entregara a Śrī Kṛṣṇa, porque de ese modo Kṛṣṇa sería feliz y “entonces mi empresa habrá tenido éxito” [clase en Rādhāṣṭamī 1974]. Pero el *seva* de una *mañjarī* es incondicional, ella no hace negocios.

5. Cuando explica el *mahā-mantra* Hare Kṛṣṇa, Śrīla Svāmī Mahārāja dice que Rāma significa Balarāma. (Clase en Calcuta, 23 septiembre de 1974), lo cual indica de nuevo el sentimiento *sakhya* de Śrīla Svāmī Mahārāja. Sin embargo, el *Brahmāṇḍa Purāṇa* declara que “Rāma” en el *mahā-mantra* Hare Kṛṣṇa es “Rādhā-rāmaṇa Kṛṣṇa”. Y Śrīla Gurudeva explica también que el significado de “Rāma” es “Rādhā-rāmaṇa Kṛṣṇa; no Dāśarāhi Rāma, Balarāma o Paraśurāma”.

6. Jamás hemos escuchado a Śrīla Svāmī Mahārāja cantar canciones o elevar oraciones —como *Rādhikā-caraṇa-padma*, *Rādhikā-caraṇa-renu*, *Rādhā-Kṛṣṇa-prāna-mora*, *Jaya jaya rādhā-kṛṣṇa-yugala-milana*, *ḥHā devī! kāku-bara-gadgadadyādyā vācā*, *Taviasvasmi tavaisvāsmi na jīvāmi tvayā vinā*, etc.— pidiendo el *sevā* de Śrīmatī Rādhārāṇī.

Una de las canciones favoritas de Śrīla Svāmī Mahārāja era “*Jaya rādhā-mādhava jaya kuñja-bhijārī*. Esto es para todos los rasas, igual que Gopa-kumāra (*sakhya-rasa*) cantaba:

*śrī-kṛṣṇa gopāla hare mukunda,
govinda he nanda-kīśora kṛṣṇa
hā śrī-yasodā-tanaya prasīda,
śrī-ballavī-jīvana rādhikeśa*

7. Śrīla Svāmī Mahārāja erigió el Templo de Kṛṣṇa-Balarām, instaló a Kṛṣṇa-Balarām en el centro y colocó a Rādhā-Śyāmasundara a un lado. Rādhā-Kṛṣṇa son el alma de las *mañjarīs*. Ellas Los sitúan en el centro porque '*Rādhā-Kṛṣṇa prāna mora yugala kiśora*'.

8. Algunos devotos dicen que Śrīla Svāmī Mahārāja instaló a Kṛṣṇa Balarām en el centro de su templo en Rāmaā Reti porque ese es el lugar de pastoreo. Esa no es la verdadera razón. Nuestro *parama-gurudeva* Śrīla Bhakti Prajñana Keśava Gosvāmī Mahārāja construyó la Devānanda Gauḍīya Maṭh en Koladvīpa, el lugar de Varāha Bhagavān. ¿Por qué no instaló entonces a Varāhadeva en el centro? En el centro él instaló a su propio *ārādhyadeva*, Śrī Rādhā-Vinoda-vihārī. Srila Gurudeva también instaló a Śrī Rādhā-Vinoda-vihārī en el centro de su templo en Koladvīpa y a Śrī Lakṣmī-Varāhadeva a un lado. Un devoto no puede nunca hacer nada que vaya en contra de su sentimientos internos. Del mismo modo, Śrīla Svāmī Mahārāja instaló a su propio *ārādhyadeva*, Śrī Śrī Kṛṣṇa-Balarāma, en el centro de su templo. Una *mañjarī* jamás haría esto en Vṛndāvana, el lugar donde hacen *sevā* en su *svarūpa* eterno.

9. Śrīla Svāmī Mahārāja vivía en el Kṛṣṇa-Balarām Mandir, y allí todos los cuadros de las paredes son de pastorcillos con Kṛṣṇa y Balarām. Hay un cuadro de Rādhā-Kṛṣṇa en un columpio y otro de Madre Yaśodā con Kṛṣṇa de niño. Si es una *mañjarī*, habría muchos cuadros de pasatiempos de Rādhā-Kṛṣṇa.

10. Śrīla Svāmī Mahārāja no estableció en ninguno de sus templos la tradición de cantar el *niśānta-līlā* durante el Maṅgala-ārati o el Yugala-ārati del Sandhya-ārati. Una *mañjarī* no puede vivir sin el canto del *niśānta-līlā* durante el Maṅgala-aratī y sin el canto del Yugala-aratī durante el Sandhya-ārati. “Vibhāvarī-śeṣa” glorifica los nombres y los pasatiempos de Kṛṣṇa, pero no es el sentimiento de las *mañjarīs*.

El tema del *rasa* de Śrīla Svāmī Mahārāja no es un asunto sobre el que se pueda debatir mediante argumentos apasionados. Se dice, por ejemplo, que los ojos de Sri Kṛṣṇa son como lotos, pero puede que algunos devotos discrepen y digan que los lotos no son así. Si se da este ejemplo es únicamente para que nos hagamos una idea; en realidad los ojos de Kṛṣṇa son mucho más hermosos que cualquier loto. Del mismo modo, Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura en *Śrī Kṛṣṇa-bhavanāmṛta* y Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī en *Śrī Govinda-līlāmṛta* describieron todos esos *līlās* estando en *samadhī*. Esas descripciones de los *līlās* en *mādhurya-rasa* de Śrī Kṛṣṇa son solo para hacernos comprender algo y darnos entusiasmo para el *bhajana*. En realidad esos *līlās* son tan profundos y elevados, que la mayoría de los devotos de este mundo no pueden entenderlos. Para comprenderlos es preciso tener la misericordia especial de Rādhā-Kṛṣṇa, *sad-guru* y los vaiṣṇavas, y mantenerse en todo momento apegados de manera obediente y con mucha fe al polvo de sus pies de loto. Es necesario respetar plenamente y dar reverencias de corazón a todos estos sentimientos tan

profundos y trascendentales. No los destruyan mediante argumentos o los utilicen erróneamente para su propio interés personal, y tampoco los vendan barato en el mercado. Esto no es un loto material, sino los verdaderos y hermosos ojos de Śrī Kṛṣṇa.

Algunos devotos dicen que un verso del poema a bordo del Jaladuta no es prueba de que Śrīla Svāmī Mahārāja posea *sakhya-rasa*. En el *Śrīmad-Bhāgavatam* hay 18.000 versos, pero solo una línea [la cuarta parte de un verso] dice: “*kṛṣṇastu-bhagavān svayam*”. Esta es la definición irrefutable de que Kṛṣṇa es Svayam Bhagavān. Siempre que se precisa una prueba, este verso declara por siempre: *kṛṣṇastu-bhagavān svayam* (SB.1.3.28). “Kṛṣṇa es Svayam Bhagavān”

En el Jaiva-dharma (2ª división, capítulo 21) Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura escribió:

Babaji: ¿Qué servicio te gusta?

Vrajanatha: Cuando las vacas se alejan para pastar, mi deseo es traerlas de vuelta en compañía de Subala. Cuando Kṛṣṇa se sienta en un lugar para tocar Su flauta, me gusta pedir permiso a Subala para dejar que las vacas beban y luego llevarlas de vuelta a Bhāi (Hermano) Kṛṣṇa. Este es mi profundo deseo.

Babaji: Te bendigo para que obtengas tu servicio a Kṛṣṇa como seguidor de Subala. Estás capacitado para cultivar el sentimiento de amistad (*sakhya-rasa*).

Śrīla Svāmī Mahārāja ha mostrado su *svarūpa* desde diferentes ángulos. Él escribió sobre ello en su diario personal cuando estaba a bordo del Jaladuta. Su poema del Jaladuta es la prueba de que Śrīla Svāmī Mahārāja tiene dos deseos: quiere complacer a Śrīmatī Rādhārāṇī y al mismo tiempo quiere pastorear las vacas con Śrī Kṛṣṇa. Este es su deseo y su placer. Y se lamenta diciendo: “¿Cuándo llegará ese día?”. Ese sentimiento no es posible para una *mañjarī*, porque las *mañjarīs* nunca desean pastorear las vacas con Śrī Kṛṣṇa.

Esto demuestra que Śrīla Svāmī Mahārāja se halla en el *anugatyā* de Subala y es un *priya-narma-sakhā*, porque esta clase de doble papel solo es posible para un *priya-narma-sakhā*.

Śrīla Svāmī Mahārāja también declaró que el nombre de su *svarūpa* es Abay Charan, y por eso mantuvo siempre el “A. C.” en su nombre. Abay Charan es un amigo muy íntimo de Kṛṣṇa, y su relación con Kṛṣṇa es muy especial. Śrīla Svāmī Mahārāja llevó estos sentimientos a todo el mundo. Uno de sus *bhajanas* favoritos era *bhajahū re mana, śrī nanda nandana abhaya-caraṇāravinda re*. Basándose en estos sentimientos él nombró a su sanga “Sociedad Internacional para la Conciencia de Kṛṣṇa” y llevó la conciencia de Kṛṣṇa a cada pueblo y ciudad del mundo. Esta fue la predicción de Mahaprabhu: *pr̥thivī te āche jata nagarādi grāma*.

¡Jagat Guru Śrīla A.C. (Abhaya Charaṇa) Bhaktivedānta
Svāmī Mahārāja ki jaya!

ARTÍCULO 7

Śrīla Gurudeva Nunca Dijo que Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja fuera una Mañjarī

30 de mayo de 2015

Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja (Śrīla Gurudeva) ha dicho muchas veces que Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja está en *mādhurya-rasa* y también que posee *gopī-bhāva*, *mañjarī-bhāva* y *sakhī-rūpeṇa*.

Sin embargo, tener *gopī-bhāva* no significa que Śrīla Svāmī Mahārāja sea una *gopī* o una *mañjarī*; tener *mañjarī-bhāva* no significa que Śrīla Svāmī Mahārāja sea una *mañjarī*, y tener *sakhī-rūpeṇa* no significa que Śrīla Svāmī Mahārāja sea una *sakhī*. Por otro lado, en el contexto en el que hablaba Śrīla Gurudeva, *mādhurya-rasa* significa ‘*madhura bhāva aśritā*’, refugiarse en el *mādhurya-rasa*.

1. Śrīla Gurudeva nos quiso decir muchas veces y de muchas maneras que Śrīla Svāmī Mahārāja es un *priya-narma-sakhā*. A veces dijo que era más que *sakhya-rasa*. Śrīla

Gurudeva dijo que hay *priya-narma-sakhās* en el grupo de Śrīmatī Rādhārāṇī y también *priya-narma-sakhās* en el grupo de Candrāvalī, pero que Śrīla Svāmī Mahārāja se hallaba en el grupo de Śrīmatī Rādhārāṇī.

Śrīla Gurudeva dijo:

“Tenemos que ser *rūpānuga*. Sin *rūpānuga*, sin Rūpa-mañjarī, no podemos servir a Rādhikā. Hay también... Ustedes saben que Subala, Śrīdāma, son *priya-narma-sakhās*. Ellos están inclinados hacia Rādhikā y se alegran cuando Rādhikā y Kṛṣṇa se encuentran. Pero hay también unos pastorcillos, los *priya-narma-sakhās*, para Candrāvalī. Ellos también.... Pero Prabhupāda estaba muy inclinado hacia Śrīmatī Rādhikā a favor del *rūpānuga*. Él era *rūpānuga*.*

2. Durante un *kathā*, Śrīla Gurudeva dijo que Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura es Kamala-mañjarī, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura es Nayaṇa-mañjarī, su Gurudeva es Vinoda-mañjarī, y Svāmī Mahārāja es su *śikṣā guru*. (Badger, 5 de junio de 2000). ¿Por qué Śrīla Gurudeva no dijo directamente entonces que Śrīla Svāmī Mahārāja es también una *mañjarī*? ¿Por qué en lugar de ello siguió hablando sobre el *sakhya-rasa*? Intenten entenderlo. Si Śrīla Svāmī Mahārāja fuera una *mañjarī*, Śrīla Gurudeva lo habría dicho directamente en ese momento.

* Audición del archivo original en: www.purebhakti.tv
(19931212_13 SB 10_31_15_16 CONT SB SSP DIS DAY WITH
SDG Tape A)

3. Śrīla Gurudeva dijo que sentía un gran dolor en el corazón porque algunos devotos pensaban que Śrīla Svāmī Mahārāja estaba solo en *sakhya-rasa*. “Ellos pensaban que solo ellos podían saber que él está únicamente en *sakhya-rasa*. Cuando lo escuché, sentí un gran pesar en mi corazón, porque ellos no están sintiendo estas cosas correctamente. De modo que les daré fe en la concepción total: que él estaba en *mādhurya-rasa*.” (21 de noviembre de 1992).

Śrīla Gurudeva siente dolor porque escucha a los devotos decir que Śrīla Svāmī Mahārāja está únicamente en *sakhya-rasa*. Śrīla Gurudeva desea decir que él no es solo un *sakhā*, sino más que eso, un *priya-narma-sakhā*. Si Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī*, Śrīla Gurudeva no habría usado el término ‘*sakhya-rasa*’. Śrīla Gurudeva podía haber dicho directamente en numerosas ocasiones que Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī*, pero nunca lo hizo.

4. En una ocasión, un devoto preguntó a Śrīla Gurudeva: “Este *sannyāsī* dice que Śrīla Svāmī Mahārāja es un *priya-narma-sakhā*. Esa es su conclusión; su idea.” Gurudeva respondió: “Está completamente equivocado. Equivocado, equivocado, equivocado.” Poco después, Śrīla Gurudeva añadió: “Deja que piense así. No hay nada malo en ello.”* Si está completamente equivocado, ¿cómo puede Śrīla Gurudeva decir ‘No hay nada malo en ello’? En estas situaciones, las últimas palabras de Śrīla Gurudeva son concluyentes.

* Audición del archivo original en: www.purebhakti.tv
(20080530_Houston_AM_ENGHINDI_Morning Walk)

Del mismo modo, Śrīla Gurudeva escribió a Su Divina Gracia Tripurāri Svāmī: “Si crees realmente que tu Guru Mahārāja posee sentimientos de *sakhya*, no tengo ninguna objeción... Estoy satisfecho... Lo aprecio... Aun así, lo aprecio”.

5. Cuando Subala está absorto en *mahā-bhāva*, su *bhāva* masculino queda cubierto por *sakhī-bhāva*. En ese momento él no es Subala, sino Subala-sakhī. Esto es *sakhī-rūpena*.

Śrīla Gurudeva ha dicho: “Subala adoptó la forma de una *gopī* y fue al encuentro de Rādhikā. Jatīlā y Kuṭīlā pensaron que Subala era una de las queridas e íntimas *sakhīs* de Rādhikā, por lo que no le impidieron que fuera a verla. Entonces Subala en forma de *gopī* comenzó a suavizar el corazón de Śrīmatī Rādhikā de tal modo, que Subala *gopī* se echó a llorar.” Esto es *sakhī-rūpena*, no *sakhī*.

“A veces Subala y algunos otros pastorcillos pueden experimentar *mahā-bhāva*.” Cuando Subala tiene *tadātmya-bhāva* con Śrīmatī Rādhārāṇī, él experimenta *mādhurya-bhāva* igual que una *mañjarī*. Sin *tadātmya-bhāva* con Śrīmatī Rādhārāṇī, Subal no puede saborear *mādhurya-bhāva* (*mahā-bhāva*).

“... Cuando Subala vio aquello, se situó en el nivel de *mahā-bhāva*. A veces, cuando presencia esos pasatiempos, cuando está muy próximo a Śrīmatī, se vuelve *tadātmya* con Ella como una *mañjarī* y obtiene *mahā-bhāva*.” (Śrīla Gurudeva, 27 de junio de 1994). Así, cuando Śrīla Gurudeva dice que Śrīla Svāmī Mahārāja está en *mādhurya-bhāva* o en *sakhī-rūpena*, se debe entender que Śrīla Gurudeva está indicando que Śrīla

Svāmī Mahārāja es un *priya-narma-sakhā*. Śrīla Gurudeva no dice nunca que Śrīla Svāmī Mahārāja sea una *mañjarī*.

6. Alguien escribió en internet que nuestra *sampradāya* gauḍīya está constituida únicamente por *mañjarīs*, pero eso no es correcto. Este no es nuestro *siddhānta* gauḍīya. Śrī Mādhavendra Purī es el árbol de los deseos (*kalpa-vṛkṣa*) que otorga los frutos de cuatro *rasas*. Gaurāṅga Mahāprabhu vino a dar cuatro *rasas*, no solo uno.

*yuga-dharma parvartāimu nāma saṅkīrtan
cāri bhāva-bhakti diyā nācāmu bhuvana*

Śrī Chaitanya-charitāmṛta, Ādi-līlā (3.19)

Yo personalmente inauguraré la religión de la era, el *nāma-saṅkīrtana*. Distribuiré las cuatro melodías del servicio devocional (*dāsyā, sakhya, vātsalya* y *mādhurya*).

La contribución especial de Mahāprabhu fue el *mañjarī-bhāva (sva-bhakti-śriyam)*, pero Su aportación no se limita exclusivamente a eso.

7. Algunos devotos dicen que en nuestro *guru-paramparā* todos tienen *mādhurya-rasa* y son *mañjarīs*. ¿Son *mañjarīs* Brahmā, Nārada, Vyāśa o Śukadeva? Incluso en nuestra rama especial de gauḍīyas este no es el caso. Mahāprabhu no rechazó a Gauridāsa Paṇḍita, Vṛndāvana dāsa Ṭhākura, Anupama o Hṛdaya-chaitanya, todos los cuales están en *sakhya-rasa*. Del mismo modo, un guru, sea cual sea su *rasa*, acepta discípulos de cualquier *rasa*. No existe ninguna norma que diga que un guru en *sakhya-rasa* no pueda dar *dīkṣā* a un discípulo con

mādhurya-bhāva o viceversa. Ellos están capacitados para dar todo, pero por respeto, cuando es necesario un *śikṣā* superior, el guru dirigirá al discípulo apropiadamente, como vemos en el *Jaiva-dharma*. Śrīla Gurudeva dijo también que Śyāmānanda, que está en *mādhurya-rasa*, tomó *dīkṣā* de Hṛdaya-caitanya que está en *sakhya-rasa*, y más tarde *śikṣā* de Śrī Jīva Gosvāmī. Y todos ellos son *rūpānugas*. Todos siguen a Rūpa Gosvāmī según sus cualidades.

8. Algunos discípulos de Śrīla Gurudeva que nunca vieron a Śrīla Svāmī Mahārāja dicen que su *bhajana* se altera, y se enfadan y gritan cuando escuchan que Śrīla Svāmī Mahārāja está en *sakhya-rasa*. ¿Por qué se alteran? Un guru es un *sakhā* y otro una *mañjarī*, así que ¿cuál es el problema para su *bhajana*? ¿Por qué desean cambiar el sentimiento de Śrīla Svāmī Mahārāja y aplicar su propio sentimiento? Esto significa que no aceptan ni a su *dīkṣā guru* ni a su *śikṣā guru*. Es lo que se conoce como *guru-avajña* (ignorar al maestro espiritual) y *guru-aparādha* (ofender al maestro espiritual). Esas personas son *guru-drohī* (alguien que rechaza a su *guru*). Como dijo Śrīla Gurudeva, Śyāmānanda Prabhu recibió *dīkṣā* de Hṛdaya-caitanya y *śikṣā* de Śrīla Jīva Gosvāmī, y no tuvo ningún problema con su *bhajana*.

9. Hemos escuchado mucho *hari-kathā* de Śrīla Gurudeva, y ni una sola vez ha dicho claramente que Śrīla Svāmī Mahārāja sea una *mañjarī*. Él siempre ha indicado que es un *priya-narma-sakhā* porque Śrīla Svāmī Mahārāja posee dos

sentimientos; uno está inclinado hacia el lado de Śrī Kṛṣṇa y otro hacia el lado de Śrīmatī Rādhārāṇī. Los *priya-narma-sakhās* constituyen una categoría especial. Ellos pueden realizar dos clases de *sevā*: pastorear las vacas con Śrī Kṛṣṇa y también dar felicidad a Śrīmatī Rādhārāṇī.

“Pienso que hay dos maneras de ver a nuestro Gurudeva.”

“... He visto el rostro de Svāmī Mahārāja unas veces teñido con un *bhāva* y otras veces con otro *bhāva*.”*

10. Algunas personas no desean enfrentarse y hablar de esto cara a cara. Ellos no conocen las escrituras, y no entienden ni aceptan con fe las palabras del Guru y los vaiṣṇavas. Su único interés es satisfacer sus propias motivaciones egoístas. Se ocultan en la retaguardia y envían a otros a la primera línea, y al hacerlo utilizan a esa persona y perjudican su prestigio y conciencia devocional. Por este motivo nos vemos forzados a repetir que esas personas no son mejores que los búhos.

11. Una clase de devotos abandonará a la persona que le demuestre que Śrīla Svāmī Mahārāja es un *sakhā*. Además, si descubren que Śrīla Gurudeva no dijo que Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī*, abandonarán a Śrīla Gurudeva. Y si comprenden que Śrīla Svāmī Mahārāja no es una *mañjarī*, tal vez abandonen a Śrīla Svāmī Mahārāja también. Dónde irán después, no tenemos palabras para explicarlo. Los devotos

* Audición del archivo de sonido original en:
www.soundcloud.com/Srila-Narayana-Maharaja/1992121
Bombay-talk-in Śrīla Svāmī Mahārāja's room-p1.

deben meditar en todo esto y considerar las cosas en base al *siddhānta*, no desde un punto de vista sentimental.

En conclusión, Śrīla Svāmī Mahārāja es un *priya-narma-sakhā* en el *ānugatya* de Subala. Śrīla Gurudeva se vio obligado a hablar como lo hizo porque quería expandir las glorias del *mañjarī-bhāva*. Antes de él, en los países occidentales se tenía la idea de que todo el mundo estaba en *sakhya-rasa*. Nadie quería oír hablar del *mañjarī-kathā* pensando que era demasiado elevado. Śrīla Gurudeva predicó valientemente el *mañjarī-bhāva* por todo el mundo, hasta el punto de que ahora todos piensan únicamente en el *mañjarī-bhāva*. Esta es la gloriosa especialidad de Śrīla Gurudeva, y su éxito es completo.

¡*Yugācārya jagad-guru nitya-līlā-praviṣṭa om viṣṇupāda*
Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Mahārāja *kī jai!*



ARTÍCULO 8

Queremos las Palabras y el Sentimiento de Gurudeva

11 de junio de 2015

Guru-mukha-pādma-vākya, cittete koriyā aikya

El discípulo debe hacer que su corazón se vuelva uno con las palabras que brotan de la boca de loto del maestro espiritual.

Śrī Śrīmad Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja:
“La traducción debe ser exacta. Debe ser hecha por un experto. Si yo digo algo y la traducción no es correcta, los devotos pueden pensar otra cosa... Deben escuchar con mucho cuidado y atención.” (Brasil, 12 de febrero de 2010).

“¿Tiene algún discípulo derecho a corregir las explicaciones, palabras, escritos o cualquier cosa de su guru? No. Cuando no entiende algo, le puede preguntar del siguiente modo: ‘Si estoy capacitado para entender, le suplico que me explique esto’. Si un discípulo piensa: ‘Soy superior y sé más que mi Gurudeva’, no es un discípulo, sino un demonio. Antes de aceptar a un guru se debe considerar si está cualificado o

no, pero tras recibir la iniciación, se le debe obedecer. Nadie tiene el derecho de cambiar ninguna de las palabras de su guru. Si lo hace, ¿dónde está el *ānugatyā*, la aceptación de la guía?”

(*Murwillumbah, 7 de Abril de 2005*)

Querida Śyāmārāṇī didi:

Las palabras de Śrīla Gurudeva son trascendentales. Aunque aparentemente parezcan imperfectas, no intente ‘mejorarlas’. No las cambie y no las distorsione. Mantenga su mensaje ‘tal como es’, y tal como Śrīla Gurudeva pidió.

Queridos devotos:

Cuando leen los libros de nuestro Śrīla Gurudeva o las transcripciones de sus clases, presuponen que están leyendo sus palabras, pero este no es en absoluto el caso si han sido editadas por Śrīmatī Śyāmārāṇī didi.

A continuación daremos 12 ejemplos comparando las palabras de Śrīla Gurudeva de uno de sus archivos de sonido con lo que Śyāmārāṇī didi transcribió y publicó.

La siguiente es una clase en Bombay (29 de noviembre de 1992) en la que se comparan las dos versiones. Los añadidos de Śyāmārāṇī aparecen subrayados. La versión A es su transcripción titulada “Cuán Profunda es la Montaña?” publicada en www.purebhakti.com, y la versión B procede del libro *Gaura-vāṇī-pracāriṇe*, capítulo 9.*

* Audición de la grabación original en:

http://sbnmcd.org/all_mp3/19921120_21BOMBAY2OSB%2010_31_8%20CONT%20NOV%2020%20EKADASI%TALK%201N%ŚRĪLA%20PRABHUPADAS%ROOM%20P1.mp3

También puede encontrar el kathā original de Śrīla Gurudeva en www.VisuddhaGauraVani.com

1. Śrīla Gurudeva dijo (79:10 min.):

“*Samadhī* significa en la misma posición y con los mismos sentimientos de su *ārādhya*deva. Él desea ir a ese mismo nivel. Esto se conoce como *samadhī*. Su *ārādhya*deva era Śrīmatī Rādhikā... Estoy convencido de que su *ārādhya*deva era Śrīmatī Rādhikā y Śrī Kṛṣṇa es el amado de Śrīmatī Rādhikā, de modo que desea entrar en *samadhī*, en el *samā-dhī* de Śrīmatī Rādhikā.”

Śyāmārāṇī didi – Versión A / publicada en www.purebhakti.com bajo el título “Cuán profunda es la montaña”:

“Esto (*samadhī*) significa que el devoto puro que está partiendo de la visión de este mundo está entrando en el mismo nivel, en la misma posición y con el mismo sentir de los asociados personales de su deidad adorable – con la misma inteligencia, la misma belleza y las mismas cualidades. Él está sirviendo apropiadamente según su propio *svarūpa* (forma constitucional).”

Śyāmārāṇī didi – Versión B / publicada en *Gaura-vāṇī-pracāriṇe*:

“Cuando el devoto puro entra en *samadhī* significa que cuando parte de este mundo entra en el mismo nivel, la misma posición y con el mismo sentimiento espiritual de los asociados personales de su Deidad adorable – con la misma inteligencia, la misma belleza y las mismas cualidades.”

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandira:

Śrīla Gurudeva está diciendo claramente que Śrīla B.V. Svāmī Mahārāja desea entrar en *samadhī*, en la misma posición que su *ārādhya deva* Śrīmatī Rādhikā y con sus mismos sentimientos, pero Śyāmārāṇī didi está diciendo que desea entrar en el mismo nivel, posición y sentimiento espiritual de los asociados personales de su deidad adorable, y añade: “con la misma iteligencia, la misma belleza y las mismas cualidades.”

2. Śrīla Gurudeva (80:30 min.):

“Del modo en que Śrīmatī Rādhikā desea servir a Śrī Kṛṣṇa de muchas maneras diferentes, en sus últimos momentos él quiso ir con esos mismos sentimientos y a ese mismo lugar. ¿Cómo podía hacerlo? En ese momento requirió mis servicios. Igual que Rūpa-mañjarī sirve a Śrīmatī Rādhikā cuando Rādhikā desea encontrarse con Kṛṣṇa. ¿Cómo? Si la noche es oscura, ella proporciona ropas negras y diversos servicios. Ella ata Su *nūpura* (campanillas tobilleras) para que no emitan ningún sonido, porque Rūpa-mañjarī puede dar *uddīpana*, estimular el *bhāva* de Śrīmatī Rādhikā.”

Śyāmārāṇī didi – Versión A:

“Él quería asistir a Śrīmatī Rādhikā en Su deseo de servir a Śrī Kṛṣṇa de muchas maneras diferentes. En ese momento deseó tener los mismos sentimientos de Sus sirvientas y hallarse en el mismo lugar donde Ella realiza Su servicio. Y en ese momento quiso mis servicios.

Śyāmārāṇī didi – Versión B:

La deidad adorable de Śrīla Svāmī Mahārāja es Śrīmatī Rādhikā, y él sirve bajo la guía de Sus asociadas personales, las mañjarīs.

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandir:

A. Aquí, cuando Śrīla Gurudeva dice: “tal como Rūpa-mañjarī sirve a Śrīmatī Rādhikā cuando Rādhikā desea encontrarse con Śrī Kṛṣṇa”, Śrīla Gurudeva está hablando de un modo general. Él no se está refiriendo directamente a Śrīla Svāmī Mahārāja. Pero Śyāmārāṇī didi está diciendo que Śrīla Gurudeva está describiendo específicamente a Śrīla Svāmī Mahārāja. Śrīla Gurudeva no dijo nada sobre “sirvientas”, ¿por qué utilizó esa palabra? Está cambiando las palabras y los sentimientos de Śrīla Gurudeva una y otra vez.

B. ¿Dónde utilizó aquí Gurudeva la palabra *mañjarī* refiriéndose a Śrīla Svāmī Mahārāja? Aquí Gurudeva está diciendo que “él está seguro de que su *ārādhya deva* es Śrīmatī Rādhikā.”

3. Śrīla Gurudeva dijo:

“Estoy convencido de que su *ārādhya deva* era Śrīmatī Rādhikā, y Śrī Kṛṣṇa era el amado de Śrīmatī Rādhikā, por lo que quiso entrar en *samadhi*, en el *samadhi* de Śrīmatī Rādhikā. Al igual que Śrīmatī Rādhikā desea servir a Śrī Kṛṣṇa de muchas maneras diferentes, en sus últimos momentos él quiso ir con esos mismos sentimientos y a ese mismo lugar.”

Śyāmārāṇī didi – Versión A:

“La Deidad adorable de Śrīla Svāmī Mahārāja es Śrīmatī Rādhikā, y él está sirviendo bajo la guía de Sus asociadas personales, las *mañjarīs*, encabezadas por Śrī Rūpa-mañjarī. ... Estoy totalmente seguro de que su Deidad adorable es Śrīmatī Rādhikā, y él ve a Śrī Kṛṣṇa como el amado de Ella.

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandira:

Observe cuánto cambió las palabras y el significado de Śrīla Gurudeva.

Śyāmārāṇī didi – Versión B:

“En el momento de entrar en *samadhī*, el deseo de Śrīla Svāmī Mahārāja fue asistir a Śrīmatī Rādhikā en el mismo lugar donde ella sirve a Śrī Kṛṣṇa. Él tenía los mismos sentimientos que Sus sirvientas, y en ese momento solicitó mis servicios.”

Kṛṣṇa-Balarāma Mandir:

¿De dónde sacó que Śrīla Gurudeva dijo que Śrīla Svāmī Mahārāja “tenía los mismos sentimientos que Sus sirvientas”? Está plantando ideas erróneas en las mentes de todos. Nos cuesta creer que alguien pueda tergiversar hasta ese punto las ideas de Śrīla Gurudeva. ¿Comprende ahora por qué está desorientando a todos en *Gaura-vāṇī-pracāriṇe*?

4. Śrīla Gurudeva dijo (87:29):

“Ellos pensaban que solo ellos podían saber que él está únicamente en *sakhya-rasa*. Cuando lo escuché, sentí un

gran pesar en mi corazón de que ellos no están sintiendo estas cosas correctamente. De modo que les daré fe en la concepción total: que él estaba en *mādhurya-rasa*.”

Śyāmārāṇī didi – Versión A:

“Algunas veces se piensa que Śrīla Svāmī Mahārāja está solo en *sakhya-rasa* – es decir, que en su forma espiritual constitucional es un pastorcillo amigo de Śrī Kṛṣṇa. Cuando escucho esto experimento un gran pesar en mi corazón, pues la concepción completa sobre él es que está en *mādhurya-rasa*. El *sakhya-rasa* está incluido en el *mādhurya-rasa*, y por tanto él posee también *sakhya-bhāva*, pero está en *mādhurya-rasa*.”

Śyāmārāṇī didi – Versión B:

“Por inspiración de Śrīla Svāmī Mahārāja supe que muchos discípulos estaban comprendiendo mal su verdadera identidad. Ellos pensaban que su forma constitucional es la de un pastorcillo amigo de Śrī Kṛṣṇa. Cuando escuché esto, experimenté un gran pesar en mi corazón por ellos – ellos no tienen un conocimiento correcto o sentimientos hacia él. Comprendí que es mi deber hacerles creer en la concepción completa acerca de él; que está en *mādhurya-rasa*. El *sakhya-rasa* está incluido en el *mādhurya-rasa*, y por tanto el *sakhya-bhāva* también lo está.

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandir:

Esto significa que Śrīla Svāmī Mahārāja no está ‘únicamente’ en *sakhya-rasa*, sino también en *mādhurya-*

rasa. El *sakhya-rasa* es *aṅgī* (el *rasa* principal) y el *mādhurya-rasa* es *aṅgā* (el *rasa* asistente). Así, su *rasa* principal es *sakhya*, pero esta no es la concepción completa porque él está también en *mādhurya-rasa*. Por eso cuando Śrīla Gurudeva escucha que Śrīla Svāmī Mahārāja está solo en *sakhya-rasa*, siente un gran pesar en el corazón. Porque un *priya-narma-sakhā* no está ‘únicamente’ en *sakhya-rasa*, sino también en *mādhurya-rasa*. Esta es la prerrogativa especial de los *priya-narma-sakhās*. La *ārādhya-devī* de los *priya-narma-sakhās* es Śrīmatī Rādhikā, y su *ārādhya-deva* es Śrī Kṛṣṇa. En realidad, él es de Śrīmatī Rādhikā (sirviente), y por ese motivo Śrīmatī Rādhikā es su *ārādhya-devī*.

¿Por qué no escucha adecuadamente las palabras de Śrīla Gurudeva e intenta comprender sus sentimientos? Está siempre tergiversando sus palabras y superponiendo sus propios sentimientos por encima de los de Srila Gurudeva.

5. Śrīla Gurudeva dijo (89:23):

“Solo quienes poseen los mismos sentimientos que su Gurudeva puede entender lo profundo que es el guru; los demás no pueden. Un *kaniṣṭha-adhikārī* y un *madhyama-adhikārī* no pueden comprender lo profundos que son sus sentimientos. Así, no podemos comprender lo profundos que eran su *kṛṣṇa-prema* y *rādhā-prema* en su corazón. Pero alguien que es *uttama-adhikārī* sí puede entenderlos. Si no se es *uttama-adhikārī* no se pueden comprender estas cosas.”

Śyāmārāṇī didi - Versión A:

“Solo alguien que es igual que su guru iluminado puede entender lo profundo que es. Un neófito o *kaniṣṭha-adhikārī* y un devoto intermedio o *madhyama-adhikārī* no pueden concebir la profundidad de sus sentimientos, cuáles son los insondables sentimientos de *kṛṣṇa-prema* y *rādhā-prema* en su corazón. Si no se es un *uttama-adhikārī*, un devoto puro superior, no se puede entender.”

Śyāmārāṇī didi – Versión B:

“Solo alguien que es igual que su guru iluminado puede entender su profundidad. Un *kaniṣṭha-adhikārī* (devoto neófito) y un *madhyama-adhikārī* (devoto intermedio) no pueden concebir la profundidad de sus sentimientos. No pueden ni empezar a imaginar los insondables sentimientos de *kṛṣṇa-prema* y *rādhā-prema* que hay en el corazón de su guru. Si no se es un *uttama-adhikārī*, un devoto puro superior, no se puede entender.”

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandir:

¿Qué quiere decir con ‘iluminado’? Y si elimina la palabra “sentimiento”, ¿qué ha comprendido? Sin la palabra “sentimiento”, ¿qué puede hacer la iluminación por sí sola? ¿Qué es una acción o actividad iluminada sin sentimiento? Existen muchas clases de gurus iluminados. ¿Por qué suprimió la palabra ‘sentimiento’? Śrīla Gurudeva dijo “quien posee el mismo sentimiento que su Gurudeva”. Sentimiento (*bhāva*) es la palabra más importante aquí.

Aquí Śrīla Gurudeva está diciendo claramente que uno se tiene que asociar con un *uttama-adhikārī*; no con un *adhikārī madhyama* o *kaniṣṭha*. Sin la asociación y la misericordia especial de un *uttama-adhikārī*, no se puede llegar al nivel *uttama*. Solo quien llega al nivel de *uttama-adhikārī*, el mismo nivel de su gurudeva, puede entender la profundidad de los sentimientos internos de su gurudeva.

6. Śrīla Gurudeva dijo (clase en su *Vyasa-puja*, Hilo, Hawaii 21 de enero de 2004 (min. 24:30)):

“Pero Nityānanda Prabhu – Baladeva Prabhu – sabe de todos los conocimientos y *tattvas*”.

Śyāmārāṇī didi (publicado en www.purebhakti.com):

Nityānanda Prabhu – Baladeva Prabhu – posee un conocimiento completo de todos los *tattvas* (verdades establecidas).”

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandir:

Śrīla Gurudeva está hablando de dos cosas: conocimiento y *tattva*, pero usted aquí menciona solo una, conocimiento del *tattva*. ¿Por qué no escribe exactamente lo que Gurudeva dice? ¿Qué necesidad hay de cambiarlo? Lo que quiso decir está muy claro.

7. Śrīla Gurudeva dijo (min.24:35):

“Él es (Nityānanda) la cabeza en la cabeza de todos los *tattvas*. Así, lo que estoy haciendo es correcto.

Versión de **Śyāmārāṇī didi**:

“De hecho, Sus pies de loto (Nityānanda) están en la cabeza de todos los tattvas. Él respondió: “Lo que estoy haciendo es correcto”.

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandir:

De nuevo está cambiando las palabras de Śrīla Gurudeva. Śrīla Gurudeva está diciendo ‘cabeza’ y usted escribe ‘pies’. ¿Significa esto que usted quiere decir que la cabeza de Nityānanda no es nada y sus pies lo son todo? La gente nueva pensará que Śrīla Gurudeva está diciendo algo equivocado. No podemos comprender por qué insiste en cambiar las claras palabras de Śrīla Gurudeva por sus propias ideas. Del mismo modo, cuando Śrīla Gurudeva habla sobre *mādhurya-rasa*, usted escribe ‘*mañjarī*’. No piense nunca que las palabras de Śrīla Gurudeva son materiales y respételas siempre. ¿Qué está haciendo? ¿Piensa que sabe más que Śrīla Gurudeva?

8. Śrīla Gurudeva dijo (min. 26:55):

“... *bhakti* irá a su corazón.”

Versión de **Śyāmārāṇī didi**:

“... el *bhakti* se manifestará en los corazones de ellos”.

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandira:

¿No desea que el *bhakti* entre en su corazón? Śrīla Gurudeva está diciendo ‘su corazón’ y usted escribe ‘los corazones de ellos’. Una vez más está distorsionando sus palabras. ¿Tiene la enfermedad de cambiar las palabras de Śrīla Gurudeva?

9. Śrīla Gurudeva dijo: (min. 27:00):

“Crean más en el guru que en Śrī Kṛṣṇa.”

Versión de **Śyāmārāṇī didi**:

“De hecho, deben tener más fe en el guru que en Śrī Kṛṣṇa.”

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandir:

¿Por qué cambia innecesariamente las palabras de Śrīla Gurudeva? Aquí no está cambiando el significado, pero usted está siempre cambiando sus palabras. Intente mantener siempre las palabras de Śrīla Gurudeva.

10. Śrīla Gurudeva dijo (min. 27:10):

“Kṛṣṇa puede engañar. Es un gran engañador...” (el auditorio ríe)

Versión de **Śyāmārāṇī didi**:

“Kṛṣṇa nunca les engañará, pero incluso si les engaña...”

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandir:

¿Sabe por qué Śrīla Gurudeva está diciendo que Śrī Kṛṣṇa es un gran engañador? Porque desea transmitir un sentimiento muy dulce y hermoso. Śrī Kṛṣṇa se siente muy feliz y se ríe de buena gana al escuchar esto, y Rādhārāṇī se siente aún más feliz y se ríe aún más cuando escucha que Śrī Kṛṣṇa es un engañador. Al escribir lo contrario de lo que Śrīla Gurudeva dijo está privando a todos de sus dulces sentimientos. Usted no es la persona adecuada para editar los libros de Śrīla Gurudeva. Está cortando y destruyendo sus hermosos y dulces sentimientos. Cuando él pronunció estas

palabras, todos rieron, pero lo que usted escribió es rancio; no hay sentimiento ahí. Nos appena ver el modo en que cambia sus palabras.

11. Śrīla Gurudeva dijo (min. 27:36):

“En la época de Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja no había discípulos a los que poder decir estas cosas, la clase de fe que se debe tener en los pies de loto de Gurudeva. ¿Quién es Gurudeva? ¿Quién es Gurudeva? Ellos dijeron únicamente que nuestro Gurudeva vino a expandir el *nāma-saṅkīrtana*, pero esa no es su mayor gloria.”

Versión de **Śyāmārāṇī didi**:

“En la época de Śrīla Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja no había discípulos lo suficientemente avanzados para entender la clase de fe que uno debe tener en los pies de loto de Gurudeva, ni podían comprender su identidad y su misión. Sus discípulos pensaban únicamente que su Gurudeva había venido para expandir el *nāma-saṅkīrtana*. Esta no es su mayor gloria. Este es solo un aspecto de su gloria, pero hay más.

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandir:

Faltan las palabras de Gurudeva “¿Quién es Gurudeva? ¿Quién es Gurudeva?”. Si conserva esas palabras, todos se sentirán inspirados a investigar quién es y para qué vino. ¿Y de dónde sacó la palabra “misión”? Su modo de cambiar constantemente las palabras de Śrīla Gurudeva indica que padece una enfermedad. ¿No conoce las siguientes palabras de Śrīla Narottama Ṭhākura? *Guru-mukha-padma-vākya*,

cittete koriyā aikya, āra nā koriho mane āsā. “Mi único deseo es que mi mente y mi corazón se vuelvan uno con las instrucciones que emanan de la boca de loto del maestro espiritual. No tengo ningún otro deseo.”

Si usted puede hacer seis de los cambios mencionados en tan solo cuatro minutos de una clase de Śrīla Gurudeva, no queremos ni pensar en los miles de otros cambios que tiene que haber hecho en otros lugares.

Esto es muy importante. Deje por favor de transcribir y editar nuevos libros y clases de Śrīla Gurudeva. Todos los libros y clases en los que usted ha trabajado necesitan ser revisados.

12. Śrīla Gurudeva dijo (de nuevo Bombay, 20 de noviembre de 1992):

“No sé por qué me dio tanta misericordia, que en este último servicio quiso que le ayudara a darle algo de *uddīpana* para entrar en su *samadhī*. Pienso que lo hice al decorarlo con *tilaka*. *Tilaka* significa *sindūra* y *kuṁkuma*. Al escribir aquí (señalando su pecho) su nombre y ese *mantra*, el modo en que él puede servir a su *ārādhya-deva-devī*.”

Śyāmārāṇī didi – Versión A – “¿Cuán Profunda es la Montaña?”:

“No sé por qué me dio tanta misericordia al elegirme para darle algo de *uddīpana* cuando entraba en *samadhī*. Yo realicé este servicio decorándole con *tilaka* y escribiendo unos mantras sagrados en su pecho con pasta de sándalo

– indicativos de sus servicios a su deidad adorable Śrīmatī Rādhikā.”

Śyāmārāṇī didi – Versión B – *Gaura-vāṇī-pracāriṇe*:

“No sé por qué Śrīla Svāmī Mahārāja me dio la misericordia de darle *uddīpana* cuando entraba en *samadhī*. Yo realicé ese servicio decorándolo con *tilaka* y escribiendo unos mantras sagrados con pasta de sándalo en su pecho. Estas decoraciones indicaban sus servicios personales a su deidad adorable, Śrīmatī Rādhikā.

Śrī Kṛṣṇa-Balarāma Mandira:

Śrīla Gurudeva dijo que escribió el nombre y el mantra de Śrīla Svāmī Mahārāja en su pecho. Omitió dos puntos importantes: que Śrīla Gurudeva conocía el nombre de Śrīla Svāmī Mahārāja y que lo escribió en su pecho.

En el momento de la partida de Śrīla Svāmī Mahārāja, Śrīla Gurudeva vio dos *bhāvas* en su rostro. Śrīla Gurudeva está diciendo también que tiene dos *ārādhya-devas*. Él desea servir a Śrīmatī Rādhā y a Śrī Kṛṣṇa, pero usted solo menciona a su deidad adorable Śrīmatī Rādhikā. Śrīla Gurudeva dijo que decoró el cuerpo de Śrīla Svāmī Mahārāja con *tilaka* de *sindūra* y *kumkuma*. ¿Por qué omitió usted el *sindūra* y la *kumkuma* y por qué reemplazó ambos con la pasta de sándalo que él nunca mencionó?

En ambas versiones usted escribió que su deidad adorable era Śrīmatī Rādhikā, pero Śrīla Gurudeva dijo que Śrīla Svāmī Mahārāja tiene dos deidades adorables: *ārādhya-deva-devī*.

Śrīla Gurudeva decoró el cuerpo de Śrīla Svāmī Mahārāja con *tilaka* (*sindūra* y *kuṁkuma*) para darle *uddipana* para entrar en el *sevā* de Śrīmatī Rādhikā. El *priya-narma-sakhā* Subala también desea esta clase de decoración para entrar en el *sevā* de Śrīmatī Rādhikā, porque él es un *kiṅkara* de Śrīmatī Rādhikā en *mādhurya-rasa*. (ver *Śrī Rādhā-kṛṣṇa-gaṇoddeśa-dīpikā* 198).

En el *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.83. 41-43), Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura comenta que la palabra *gopaḥ* se refiere a los *priya-narma-sakhās*. El polvo de los pies de Śrī Kṛṣṇa que está mezclado con el *kuca-kuṁkuma* (el *kuṁkuma* de las decoraciones en los pechos de Śrīmatī Rādhikā), es raramente alcanzado incluso por Rukmiṇī y Lakṣmī, y aunque está siempre accesible para los *priya-narma-sakhās* como Subala (en *sakhī-sevā*) porque están siempre con Śrī Kṛṣṇa, ellos desean intensamente obtenerlo.

Los *priya-narma-sakhās* también desean ese *kuṁkuma*. Por este motivo, para darle *uddipana*, Śrīla Gurudeva decoró el cuerpo de Śrīla Svāmī Mahārāja con *tilaka* consistente en *sindūra* y *kuṁkuma*.

El (10.83.41-43) dice:

*na vyaṁ sādhi sāmṛājyaṁ svārājyaṁ bhaujyaṁ apy uta
vairājyaṁ pārameṣṭhyaṁ ca ānantiyaṁ vā hareḥ padam
kāmayāmaha etasya śrīmat-pāda-rajah śriyaḥ
kuca-kuṁkuma-gandhāḍhyaṁ mūrdhnā voḍhum gadā-bhrtaḥ*

Las reinas de Dvārakā dijeron a Draupadī devī: “¡Oh, santa mujer! No deseamos tener el dominio de la tierra,

la soberanía del rey del cielo, ilimitadas facilidades para disfrutar, poderes místicos, la posición del Señor Brahmā, la inmortalidad o incluso el logro del reino de Dios. Tan solo deseamos llevar sobre nuestras cabezas el glorioso polvo de los pies del Señor Śrī Kṛṣṇa enriquecido con la fragancia del *kumkuma* de los pechos de Su consorte.”

*vraja-striyo yad vāñchanti pulindyas tṛṇa-vīrudhaḥ
gāvaś cārayato gopāḥ pada-sparśam mahātmanaḥ*

Śrīmad-Bhāgavatam (10.83.43)

“Deseamos el mismo contacto con los pies del Señor Supremo que las jóvenes de Vraja, los pastorcillos e incluso las mujeres aborígenes Pulinda desean: el contacto del polvo que Él deja en las plantas y la hierba cuando pastorea Sus vacas.”



ARTÍCULO 9

Sé Honesto, Ve en Profundidad

30 de junio de 2015

1. Śyāmārāṇī didi, usted difundió en internet una entrevista con Śrīla B.V. Bhāratī Mahārāja. En esa entrevista usted dice a Śrīla B.V. Bhāratī Mahārāja: “Kṛṣṇa Priya devī dasī y B.V. Madhusūdana Mahārāja, del Kṛṣṇa Balarāma Mandira, han comentado que usted dijo dos veces que Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja está en *sakhya-rasa*.”

Eso no es cierto. ¿Cómo pudo decir eso a su *śikṣā-guru*? Nunca hemos hablado con usted sobre Śrīla B.V. Bhāratī Mahārāja, y nunca hemos pronunciado su nombre con respecto a este asunto. Es algo en lo que ni siquiera hemos pensado. No podemos imaginar por qué dijo semejante cosa a Śrīla B.V. Bhāratī Mahārāja.

2. El pasado marzo, Kṛṣṇa Balarāma Mandira publicó en Facebook el artículo “En el Mundo Trascendental Todos son Muy Dulces”. Algún devoto citó solo la mitad de nuestro artículo, insertó unas citas de Su Santidad Tripurāri Mahārāja y dijo que esa era la evidencia que presentaba el Kṛṣṇa

Balarāma Mandira. ¿Por qué engañar a todos los devotos de ese modo?

Estamos discutiendo solo para establecer las conclusiones y el *siddhānta* correcto basándonos en *guru, śāstra* y *sādhū*, pero algunos devotos tergiversan la verdad y muestran una conducta deshonesto. Ese no es el carácter de los devotos.

3. Śyāmārāṇī didi, dice usted que no hay devotos elevados en nuestra *saṅga*. ¿Por qué predica semejante cosa al mundo entero? ¿Cómo puede saber que no hay devotos elevados en nuestra *saṅga*? Al difundir esos falsos rumores está destruyendo la *saṅga* de Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Mahārāja. Y por hacer esto, vemos que su propia fe en los vaiṣṇavas está disminuyendo. Para ver a los vaiṣṇavas se debe desarrollar la visión correcta y se debe ser muy cuidadoso con las palabras.

4. Śyāmārāṇī didi, vea lo elevada que es su visión. Lea de nuevo y medite en lo que escribió a un hermano espiritual *sannyāsī* el 14 de marzo de 2015 sobre nosotros. ¿Cómo puede utilizar semejante lenguaje con un *sannyāsī*? ¿No siente culpabilidad o vergüenza? Jamás imaginamos que un devoto podría utilizar semejante palabra. ¿En qué diccionario la encontró? Ni los devotos neófitos o los no-devotos utilizarían esa clase de lenguaje insultante refiriéndose a otros miembros de su comunidad. ¿Qué impresión podemos tener de usted? Los que están rendidos al guru y a los vaiṣṇavas tienen una visión diferente. Por eso ahora usamos palabras fuertes para

describir su inaceptable comportamiento. Ningún devoto puede usar jamás esa clase de palabras sobre otro devoto.

5. Hemos sabido que Śrīla Svāmī Mahārāja tuvo que escribir sus propios *paraṇama mantras* porque sus discípulos no sabían sánscrito entonces y no estaban capacitados para escribir *paraṇāma mantras* a su guru. Ellos no sabían cómo honrar o adorar al maestro espiritual. Él escribió esos mantras porque quería que sus discípulos pensaran en él y le honraran de esa manera. Sin embargo, usted dijo a Śrīla Gurudeva: “Cuando recito estas oraciones (*nāma om viṣṇu pādāya kṛṣṇa presthāya bhūtale...*), lo odio. (002 *darśana* con Śrīla Gurudeva, 28 de julio de 1992, min. 18:03). También aquí utilizó una mala palabra. Debe olvidar su lenguaje pasado y aprender a usar el lenguaje de los *sādhus*.

6. Ahora queremos señalar algunos ejemplos del modo en que algunos devotos han estado publicando un *siddhānta* erróneo e interpretando mal al guru, los vaiṣṇavas y la *śāstra*:

a) Existe el malentendido de que nuestro guru *paramparā* y todos nuestros *ācāryas* son *mañjarīs*.

Nuestro *guru-paramparā* y nuestros *ācāryas* están situados en los cuatro *rasas*: *dāsya*, *sakhya*, *vātsalya* y *mādhurya*. Si se saca uno solo de esos *rasas*, el hilo de la guirnalda de nuestro *paramparā* se romperá y se perderá su belleza. Faltará ese *rasa*. ¿Pueden entender todos que esta idea del *siddhānta* es errónea? Nadie protesta cuando alguien publica esta concepción falsa en internet,

pero cuando nosotros nos oponemos a ella, nuestras declaraciones son inmediatamente eliminadas. Parece que algunos devotos, debido a su ego falso, quieren que se mantenga el *apasiddhānta* y que se destruya nuestro *siddhānta* gauḍīya auténtico. ¿Es este comportamiento correcto y honesto? ¿Llegará así la misericordia de Guru y Gaurāṅga?

- b)** Algunos devotos dicen que Mahāprabhu vino a dar únicamente *mañjarī-bhāva*. Este tampoco es el *siddhānta* gauḍīya. Mahāprabhu vino a dar los cuatro *rasas*.

*yuga-dharma pravartāimu nāma-saṅkīrtana
cāri bhāva-bhakti diyā nācāmu bhavana*

Śrī Chaitanya-charitāmṛta, Ādi-līlā (3.19)

“Yo personalmente inauguraré la religión de la era — el *nāma-saṅkīrtana*, el canto en congregación del santo nombre. Haré que todo el mundo dance en éxtasis al experimentar las cuatro melodías del servicio devocional amoroso.”

*dāsya, sakhya, vātsalya, śṅgāra—cāri rasa
cāri bhāvera bhakta yata kṛṣṇa tāra vaśa*

Śrī Chaitanya-charitāmṛta, Ādi-līlā (3.11)

“Servicio (*dāsya*), amistad (*sakhya*), afecto maternal y paternal (*vātsalya*) y amor conyugal (*śṅgāra*) son las cuatro melodías trascendentales (*rasas*). El Señor Kṛṣṇa es conquistado por los devotos que aprecian estas cuatro melodías.”

Todo aquel que predica está representando a Śrīla Gurudeva y a todo nuestro *guru-varga* y tiene una gran responsabilidad. Hoy en día se está promoviendo mucho *siddhānta* erróneo en internet, y como consecuencia de ello multitud de devotos están siendo desencaminados, confundidos y perturbados. ¿Nos enseñó Gurudeva este *siddhānta* falso? ¡No! Debemos seguir completamente a Śrīla Gurudeva y las palabras y normas de nuestro *guru-varga*.

7. En su “Deliberación sobre las Oraciones en el Jaladuta”, Śyāmārāṇī didi dio las siguientes explicaciones de Śrīla Gurudeva y Śrīla B.V. Bhāratī Mahārāja. Dijo:

- a) Śrīla Gurudeva ha explicado que debido a que en el *mādhurya-rasa* están incluidos todos los otros *rasas*, a veces Prabhupāda y otros *ācāryas* escriben sus oraciones de tal modo que dichas oraciones incluyen los sentimientos de los *rasas* inferiores.”

Kṛṣṇa Balarāma Mandir:

Todos nuestros *ācāryas* y Gosvāmīs oran de tal modo que sus oraciones incluyen los sentimientos de los llamados *rasas* ‘inferiores’. Ellos no consideran quién es superior y quién es inferior. Desean la misericordia de todos. Ellos siempre piensan que todos son superiores a ellos. Esta es la etiqueta vaiṣṇava correcta.

- b) “Śrīla B.V. Bhāratī Mahārāja ha dado un ejemplo específico de esto en el *Śaraṇāgati*, las oraciones de

Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura (los cuatro principios de la rendición: “*avaśya rakṣibe kṛṣṇa viśvāsa-pālana* – Fe en que Kṛṣṇa es el Protector). La canción 3, verso 9, es especialmente interesante:

‘Cuando llevas las vacas a pastar, ¡oh, Mādhava!, a las orillas del río Yamunā, Tú las llamas tocando dulcemente Tu flauta’. (3)

‘Acabando con la vida de demonios como Aghāsura y Bakāsura, Tú siempre proporcionas total protección, ¡oh Kāna del poblado de pastores!’ (4)

Kṛṣṇa Balarāma Mandir:

Usted no entiende en absoluto lo que Śrīla B.V. Bhārati Mahārāja y Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura quieren decirnos. En su libro de cantos *Śaraṇāgati*, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura escribió canciones que describen los seis principios de rendición para todos los devotos. Así, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura escribió cuatro clases de oraciones diferentes para los cuatro diferentes *rasas*. Escribió oraciones de rendición según el *mādhurya-rasa*, el *vātsalya-rasa*, el *sakhya-rasa* y el *dāśya-rasa*. Aquí él solo está dando un ejemplo del modo en que los devotos en *sakhya-rasa* se rinden y tienen fe en Śrī Kṛṣṇa y relación con Él según el cuarto principio de *śaraṇāgati* – *avaśya rakṣibe kṛṣṇa*. Él no está escribiendo desde la perspectiva de su propio *svarūpa*, sino desde un punto de vista neutral, dando un ejemplo para los que tienen *sakhya-rasa*. Intente

endender a Śrīla B.V. Bhāratī Mahārāja y a Śrīla Bhaktivinoda Thākura. No proyecte sus conceptos erróneos en ellos.

Un guru puede dar *dīkṣā* a devotos de cualquier *rasa*. Los devotos con las cuatro diferentes clases de *rasas* — *dāśya*, *sakhya*, *vātsalya* y *mādhurya*— verán al mismo guru según su *rasa* personal. Por ejemplo, los devotos en *mādhurya-rasa* ven a su guru como una *mañjarī*; los *vātsalya bhaktas* pueden verlo como Yaśodā Maiyā, y los *sakhya bhaktas* pueden ver a su guru como Subala u otro *sakhā*. Así, cada clase de *bhakta* desarrolla su sentimiento devocional personal bajo la guía de un solo guru. El significado de esto queda explicado más abajo, en un pasaje del *Jaiva-dharma*.

8. Cuando Śyāmārāṇī didi acudía a Śrīla Gurudeva en busca de guía, un día mantuvo la siguiente conversación en un *darśana* con él (28 de julio de 1992):

Śyāmārāṇī didi: “Cuando recito las oraciones (*paraṇāma mantras* de Śrīla Svāmī Mahārāja), lo odio. No me gusta nada. Me siento ofensiva, pero no sé qué hacer.”

Śrīla Gurudeva: “Debes hacerlo por otros, no por ti misma.”

Śyāmārāṇī didi: “Qué debo hacer por mí, con él?”

Śrīla Gurudeva: “Que es una *prāna-priya-sakhī*.”

Kṛṣṇa Balarāma Mandir:

a) Śrīla Gurudeva está diciendo esto solo para usted, porque le está preguntando qué debe hacer para usted, no para

otros. Está mostrando a Śrīla Gurudeva que se siente perdida en su *bhajana*, y por eso Śrīla Gurudeva le está diciendo que medite en Śrīla Svāmī Mahārāja como una *prāṇa-priya-sakhī*.

En el *Jaiva-dharja*, capítulo 21, Vijaya Kumāra dice a su Gurudeva, Bābājī Mahārāja, que tiene un intenso *bhāva* en su corazón de servir a la Pareja Divina como lo hace Lalitā devī.

Bābājī Mahārāja le responde: “Tú eres una *mañjarī* bajo la guía de Lalitā devī. Bābājī Mahārāja preguntó entonces a Vrajanātha: “¿Qué servicio te gusta?”

Vrajanātha: “Cuando los terneros se alejan para pastar, mi deseo es traerlos de vuelta en compañía de Subala. Cuando Kṛṣṇa se sienta en algún lugar a tocar la flauta, deseo pedir permiso a Subala para dejar que las vacas beban agua, y luego llevárselas a Bhāi (Hermano) Kṛṣṇa.

Bābājī: “Tú obtendrás el servicio a Kṛṣṇa como seguidor de Subala.”

Desde ese día, Vijaya Kūmara empezó a ver a Bābājī Mahārāja como la personificación de Lalitā devī, y Vrajanātha comenzó a ver a su Guru Mahārāja como la personificación de Subala.

- b)** Así, lo que Śrīla Gurudeva le dijo no significa que el *svarūpa* de Śrīla Svāmī Mahārāja sea el de una *prāṇa-priya-sakhī*. Śrīla Gurudeva se sintió avocado a decirle

esto como respuesta a los sentimientos de usted. Śrīla Gurudeva nunca dijo directamente que Śrīla Svāmī Mahārāja fuera una *mañjarī*. Él habló para usted según el propio sentimiento de usted. Cualquier devoto que pregunte a Śrīla Gurudeva obtendrá una respuesta en función del sentimiento de ese devoto.

El devoto que nos abre los ojos a nuestro sentimiento interno hacia el *sevā* de Rādhā-Kṛṣṇa es nuestro guru eterno. Śrīla Gurudeva dijo esto en su *hari-kathā* en multitud de ocasiones. Śrīla Jīva Gosvāmī, por ejemplo, es el *bhajaña-sikṣā-guru* de Śyāmānanda, Śrīnivāsa y Narottama. Śrīla Jīva Gosvāmī lo es todo para ellos porque les ha dado todo. Por ese motivo Śrīla Gurudeva le dijo a usted: *nāma-śreṣṭhaṁ ma-num api... prāpto yasya prathita-kṛpayā śrī-guruṁ taṁ nato 'smi*". El guru del que obtuvo (*prapto*) todo es su *prāṇa-priya-sakhī*. Esto es lo que Śrīla Gurudeva intentaba decirle. ¿Entiende ahora lo que le quiso decir?

En el *phala-śruti*, verso 12, Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura describe el fruto de escuchar el *Jaiva-dharma*:

*rupānuga-abhimāne pāṭhe dṛḍha haya
jaiva-dharma vimukhake dharma-hīna kaya*

“Quienquiera que lea el *Jaiva-dharma* con fe, reforzará considerablemente su *abhimāna* como *rūpānuga* (seguidor de Śrīla Rūpa Gosvāmī). Las personas reacias a leer el *Jaiva-dharma* carecen sin duda de principios religiosos.”

Este verso es la prueba directa del propio Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura de que los devotos de nuestra *sampradāya* gauḍīya en los cuatro *rasas* son todos *rūpānugas*. Todos ellos tienen *rūpānuga abhimāna*, pero cada uno sigue a Śrīla Rūpa Gosvāmī según su propio *adhikāra*. En el *Bhakti-rasāmṛta-sindhu* él instruye a todos los devotos en el arte del *bhakti*, no solo a los *mādhurya-bhaktas*. Vrajanātha está en *sakhya-rasa*. ¿Significa eso que porque no sigue el sentimiento personal de adoración de Śrīla Rūpa Gosvāmī como Rūpa-mañjarī no es *rūpānuga*? No. Vrajanātha es indudablemente *rūpānuga*.

- c) Śrīla Gurudeva ha dicho en muchas ocasiones que Śrīla Svāmī Mahārāja es *rūpānuga*, que está en *mādhurya-rasa*, que posee *gopī-bhāva* y *sakhī-rūpena*, y que su deidad adorable es Śrīmatī Rādhikā, pero ¿por qué no dijo ni una sola vez simple y llanamente que Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī*?

Śyāmārāṇī didi, si Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī* y usted se asoció con él durante once años, y si tenía una relación cercana con él, ¿por qué no le dio sentimientos de *mañjarī*? La razón es porque él tiene los sentimientos de un *priya-narma-sakhā*. Por eso no enseñó los detalles sobre los sentimientos de *mañjarī*. En lugar de ello, Śrīla Svāmī Mahārāja solicitó a Śrīla Gurudeva que llevara más allá a sus discípulos.

Cuando usted acudió a Śrīla Gurudeva entendió lo que es una *mañjarī* y la clase de relación que hay que

mantener con Śrīla Gurudeva, y entonces usted dijo que odiaba el *paraṇāma mantra* de Śrīla Svāmī Mahārāja. Obtuvo el sentimiento de *mañjarī* de Śrīla Gurudeva. Antes de eso usted sabía algo sobre las *mañjarīs*, pero no sabía nada respecto a la relación de una *mañjarī* con el guru. Śrīla Gurudeva dijo: “Comprender estas cosas lleva su tiempo. Puede que se tarde varios nacimientos. Entonces podremos entender algo.”

A pesar de haber proporcionado un gran número de evidencias procedentes del guru, los vaiṣṇavas y la *śāstra* para demostrar la identidad de Śrīla Svāmī Mahārāja, hay todavía algunos que siguen sin creer que se encuentra en la categoría especial de los *priya-narma-sakhās* en *mādhurya-rasa*. Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura dice en el *Jaiva-dharma* (cap. 30 pg. 624) que “los *priya-narma-sakhās* están capacitados en cierta medida para el *śṛṅgāra rasa*.” El *śṛṅgāra-rasa* es la esencia más elevada o la fuente del *mādhurya-rasa*. Por ese motivo Śrīla Gurudeva está siempre diciendo que Śrīla Svāmī Mahārāja está en *mādhurya-rasa*.

- d) Los *priya-narma-sakhās* forman una categoría especial. “La prerrogativa especial de los *priya-narma-sakhās* es que asisten en el *madhura-līlā* de Kṛṣṇa. (*Jaiva-dharma*, cap. 29, pg. 621). El *sthāyi-bhāva* del *priya-narma-sakhā* es *aṅgī-rasa*. Y *mādhurya-rasa* es el *aṅga*. Cuando el *aṅga-rasa* se mezcla con el *aṅgī*, ese *aṅga-rasa* debe

acrecentar el sabor del *rasa*; de otro modo, dicho *aṅga-rasa* (*mādhurya-rasa*) es inútil.

“Deben saber que ese *aṅga-rasa* (*mādhurya-rasa*) solo se acepta cuando se combina con el *aṅgī-rasa* (el *sthāyī-bhāva* del *priya-narma-sakhā*) para incrementar el gusto del *rasa*. De otro modo su combinación con otro *aṅga-rasa* será infructuosa. (*Jaiva-dharma*, cap. 30, pg. 630).

Los *priya-narma-sakhās* tienen *mādhurya-rasa* para proporcionar y obtener un gusto especial. (*Bhakti-rasāmṛta-sindhu*, 4.8.26; 4.8.51, 52).

- e) Si no deja de escribir y publicar cosas falsas que contradicen las palabras tanto de Śrīla Gurudeva como de Śrīla Svāmī Mahārāja, ellos la castigarán y saldrán a la luz muchas otras cosas erróneas. Debe disculparse y orarles para que pueda entender sus ideas debidamente. Entonces obtendrá su misericordia.

Algunos miembros de Bhakti America y otras personas han prohibido que los devotos del Kṛṣṇa-Balarāma Mandir prediquen, pero ellos no pueden prohibir el *bhakti* puro. Nosotros no tenemos ningún deseo de ir allá. Si una o dos personas pueden entender debidamente la concepción de nuestro *guru-varga* y nuestra concepción, habremos tenido éxito.

Nosotros somos pacíficos por naturaleza. Puede que a veces mostremos algo de ira para corregir un comportamiento inadecuado, pero en realidad no estamos disgustados. Los residentes del Kṛṣṇa-Balarāma

Mandira nunca utilizan palabras incorrectas para nadie. Si hemos usado las palabras “infierno” o “búho” ha sido por una buena causa. Las escrituras dicen que Śrīla Gurudeva salva a todo el mundo del infierno, y en el *Śrī Chaitanya-charitāmṛta* Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī ha declarado que el búho no pueden ver la luz del sol. Aunque hemos dado multitud de evidencias de la *śāstra*, algunos no pueden ver.

No peleen. Nosotros no queremos pelear. Todos son nuestros hermanos y hermanas. Deseamos tener una buena relación con Rādhā-Kṛṣṇa, el guru y los vaiṣṇavas. Dejen que sus mentes sean neutrales, estudien la *śāstra* y recuerden lo que se ha dicho. Śrīla Gurudeva dijo que Śrīla Svāmī Mahārāja está en *mādhurya-rasa*, pero ni una sola vez dijo que fuera una *mañjarī*.

- f) Debido a que los *priya-narma-sakhās* están en *mādhurya-rasa* asistiendo secretamente los *līlās* confidenciales de Rādhā-Kṛṣṇa en los *kuñjas*, el nombre de Kṛṣṇa que más les gusta es “Kuñja-bihārī”.



ARTÍCULO 10

La Fe Genuina en el Guru es la Espina Dorsal del Bhakti

15 de junio de 2015

*bahu janma kare yadi śravaṇa, kīrtana
tabu ta'nā pāya kṛṣṇa-pade prema-dhana*

Śrī Chaitanya-charitāmṛta, Ādi-līlā (8.16)

Una persona (sin fe en las palabras del guru y los vaiṣṇavas y de manera independiente) que hace *śravaṇa* y *kīrtana* durante vidas y vidas, no puede obtener *kṛṣṇa-prema*.

Muchas veces nos han preguntado: “¿Cómo empezó esta controversia sobre el *svarūpa* de Śrīla Svāmī Mahārāja? Nosotros siempre respondemos: “Fue ***** la que comenzó esto.”

Un día, en el *Kṛṣṇa Balarāma Mandir*, un devoto hizo una pregunta relacionada con Śrīla Svāmī Mahārāja. Entonces Śrīmatī Kṛṣṇa-priya didi recordó que Śrīla Svāmī Mahārāja se le había aparecido a Śrīpad B.V Madhusūdana Mahārāja en un sueño diez años atrás. Ellos nunca habían hablado

de ese sueño con nadie de fuera. Cuando ***** oyó hablar de ese sueño, su ego falso estalló y comenzó a chillar. Esa noche llamó a Śrīpad B.V. Madhusūdana Mahārāja al menos ocho veces, pero Mahārāja estaba ocupado con el *sevā* de Ṭhākurjī y Tamāla-Kṛṣṇa *brahmacārī* respondió al teléfono. ***** le dijo que quería disculpase. Al día siguiente ***** se presentó ante Śrīmatī Kṛṣṇa-priya Didi y, tocando sus pies, dijo arrepentida: “Soy una estúpida. Me he comportado mal...”. Śrīmatī Kṛṣṇa-priya Didi respondió: “Lo que pasó, pasó. Ahora ve a tomar *prasādam*”. ***** tomó *prasādam* y todo quedó olvidado.

Sin embargo, esa misma tarde, durante una asamblea pública en Gopīnāth Bhavān, ***** revolucionó a todos gritando que Śrīla Gaura Govinda Mahārāja “no toleraba escuchar ese *kathā* absurdo de que Śrīla Svāmī Mahārāja es un pastorcillo.” Después de esto, la noticia se publicó en internet y muchos comenzaron a criticar y atacar al Kṛṣṇa-Balarāma Mandira. Si ***** no hubiera dicho lo que dijo, nada de esto habría ocurrido, porque se trataba de una discusión general.

No fue nunca la intención de Śrīmatī Kṛṣṇa-priya Didi y de Śrīpad B.V. Madhusūdana Mahārāja que surgiera ninguna polémica. Ellos ya lo habían olvidado todo, pero ***** continuó hablando a muchas personas sobre el asunto. Algunos dijeron que escribía emails e iba personalmente de unos a otros, incluyendo discípulos de Śrīla Svāmī Mahārāja y *sannyāsīs* occidentales, causando un gran revuelo. Otros dicen incluso que pataleaba y gritaba diciendo cosas como: “¡Son unos necios!” “¡No dicen más que estupideces!” “¡Están

lavando el cerebro de la gente y confundiendo a todos!" "... ¡Y todo por un sueño!" . No obstante, cuando ***** veía a los devotos del Kṛṣṇa Balarāma Mandir negaba rotundamente cualquier implicación en el tema. "Śyāmalā y Govinda-priya lo empezaron y lo difundieron por todas partes."

Śrīmatī Kṛṣṇa-priya Didi y Śrīpad B. V. Madhusūdan Mahārāja guardaron silencio durante más de veinte días a pesar de que, debido a la seriedad de la situación, muchos devotos les pedían insistentemente que respondieran. Finalmente ellos respondieron con el primer artículo: "En el Mundo Trascendental Todos son Muy Dulces" que fue publicado en Facebook. En ese artículo, Śrīmatī Kṛṣṇa-priya Didi y Śrīpad Madhusūdana Mahārāja lo explicaron todo basando sus argumentos en las palabras y los sentimientos de Śrīla Gurudeva y Śrīla Svāmī Mahārāja. No obstante, el enfrentamiento y las críticas continúan hoy en día.

Ellos dicen que no debemos dar credibilidad a los sueños. Nosotros oímos decir a Śrīmatī Kṛṣṇa-priya Didi que los devotos elevados que no tienen apegos materiales incluso desde niños, poseen relaciones *naravat* (como miembros de la familia) con Rādhā y Kṛṣṇa y Sus asociados. Śrīmatī Rādhā y Śrī Kṛṣṇa pueden aparecerse a esos devotos avanzados en cualquier forma, a veces en un *sphūrti* o a veces en sueños. Los devotos *kaniṣṭha* no tienen experiencia de esto porque están llenos de deseos materiales y están siempre absortos en cosas mundanas incluso cuando están cantando *hari-nāma* o realizando otras actividades devocionales. Por eso ellos no pueden ni creer ni entender las relaciones que

devotos avanzados tienen con Śrīmatī Rādhikā y Śrī Kṛṣṇa y Sus asociados.

***** debe escuchar el *hari-kathā* de Śrīla Gurudeva profundamente y con gran atención, y también meditar en las *śāstras* y estudiarlas. Pero los esfuerzos personales propios por sí solos son inútiles. Si uno no se rinde incondicionalmente al guru y a los vaiṣṇavas y ora por su misericordia especial, es imposible entender estos asuntos trascendentales tan profundos. Si no sigue cuidadosamente a Śrīla Gurudeva y a Śrīla Svāmī Mahārāja y no se refugia en *sādhus* puros, ***** seguirá agitada y seguirá revolucionando a todos y perturbando su *bhajana*. Acabará cometiendo un suicidio espiritual (abandonar Vṛndāvana y a los vaiṣṇavas). Puede que pensemos que el *sevā* a Śrī Hari, el guru y los vaiṣṇavas es para beneficio de ellos, pero la realidad es que el beneficio es solo para nosotros.

Hemos oído decir a Śrīmatī Kṛṣṇa-priya Didi que los vaiṣṇavas elevados tiene relaciones trascendentales entre ellos. Por lo tanto, cuando un devoto elevado nos dice algo, debemos entender que es nuestro Śrīla Gurudeva quien está hablando a través de esa personalidad. Si uno tiene dudas en un vaiṣṇava elevado y no es capaz de aclararlas, debe abandonar esa asociación de inmediato para evitar *aparādhā*.

Es necesario que abandonemos nuestro ego falso y nuestros deseos independientes, y oremos siempre a Śrīla Gurudeva y a Śrīla Svāmī Mahārāja para que “lo que es verdad y lo que ustedes desean, se manifieste en nuestro corazón”.

Ahora que comienza el mes de Puruṣottama, Śrīmatī Kṛṣṇa-priya Didi nos ha pedido que apaguemos el internet, no tomemos parte en ninguna discusión y hagamos solo *bhajana* como en Kārtika.

Śyāmalā dāsī
Vṛndāvaneśvarī dāsī
Sāvitṛī dāsī
Madhumatī dāsī
Mālatī dāsī

ARTÍCULO 11

No Pueden Llegar al Corazón de Gurudeva

23 de julio de 2015

Esas cuatro preguntas [presentadas en la Declaración Final del bando opuesto] no son difíciles para nosotros. Podemos responder a miles de sus “preguntas sin respuesta”, pero deberían venir a hablar con nosotros cara a cara. Sus preguntas ya fueron respondidas, pero ahora les daremos todo desmenuzado para que lo entiendan más fácilmente.

1. ¿Por qué la idea de que Srila Prabhupada está en *sakhya-rasa* no fue presentada a Srila Gurudeva para su aclaración y aprobación?

Para nosotros es evidente que nuestro Śrīla Gurudeva, Śrīla Bhaktivedānta Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja, estaba revelando que Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja es un *priya-narma-sakhā*, pero de un modo oculto. Śrīla Gurudeva deseaba predicar el *mañjarī-bhāva* y eso era lo que la situación requería. No queríamos importunar a Śrīla Gurudeva. Cuando Mohinī Bhagavān distribuía néctar a los Devas, Rahu se disfrazó y se colocó en medio de ellos. Bhagavān lo sabe todo,

pero el Sol y la Luna intentaron indicarle: “¿No sabes quién es esa persona?”. Por esa ofensa ambos siguen siendo afectados por eclipses hasta el día de hoy. Nosotros éramos conscientes de que Śrīla Gurudeva lo sabe todo y no quisimos hacer esa clase de *aparadha*.

Śrīla Gurudeva también sabía que nosotros entendíamos lo que estaba haciendo. Muchas veces estábamos presentes cuando explicaba estas cosas a los discípulos de Śrīla Svāmī Mahārāja. En esas ocasiones él nos miraba y sonreía. Gurudeva les decía: “Śrīla Svāmī Mahārāja está en *madhurya-rasa* y tiene *gopi-bhava*, *sakhi-rūpeṇa*, y sentimientos de *mañjarī*.” A veces decía incluso que era una ‘sirvienta’, pero ni una sola vez dijo “es una *mañjarī*”. Śrīla Gurudeva conocía la naturaleza especial de Śrīla Svāmī Mahārāja —que ni está “solo *sakhya-rasa*” ni es una *majari*, sino algo intermedio, tocando ambos lados. Esa es la cualidad especial de los *priya-narma-sakhās*; son hombres, pero pueden servir a Śrīmatī Rādhikā como sirvientas, y entonces desarrollan todas esas cualidades: *mādhurya-rasa*, *gopī-bhāva* e incluso *sakhī-rūpeṇa*. Śrīla Gurudeva explicó el modo en que Subala se viste y decora como una *sakhī* y va al encuentro de Śrīmatī Rādhikā (ver nota). En ese momento, cuando está absorto en Ella, su *sakhā-bhāva* queda cubierto por sentimientos de *gopī* y Subala alcanza *tadātmya* con Śrīmatī Rādhikā. En esa condición, Subala La sirve bajo la guía de Rūpa-mañjarī y es *rupanuga*. Así, los *priya-narma-sakhās* como Subala sirven el *śrīgāra-rasa* con *tat-tad-bhāva-icchāmayi gopī-bhāva*

(*mañjarī-bhāva*), pero no con *sambhoga-icchāmayi gopī-bhāva*.

Los *priya-narma-sakhās* nutren el *śṛṅgāra-rasa* de formas que ni los otros *sakhās*, ni las *manjaris* y ni siquiera el propio Kṛṣṇa pueden hacerlo. Por eso es una clase especial de servicio. (En el *Rādhā-kṛṣṇa-gaṇoddeśa-dīpika*, Śrīla Rūpa Gosvāmī incluye a los *priya-narma-sakhās* en su lista de “Sirvientas de Śrī Rādhā –Śrī-Rādhā-bhṛtyaḥ”).

2. ¿Dónde está la evidencia concreta —o incluso un atisbo de evidencia— de que Śrīla Gurudeva dijera, pública o privadamente, que el *svarūpa* de Śrīla Prabhupāda era solo una “táctica” o “estrategia” para la prédica?

En los cientos de veces que Śrīla Gurudeva habló sobre este tema a lo largo de casi veinte años, ni una sola vez dijo explícitamente: “Śrīla Svāmī Mahārāja es una *mañjarī*”. Sin embargo, cuando hablaba de otros *ācāryas* como Śrīla Parama-gurudeva, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Prabhupāda o Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura, siempre decía directamente “son *mañjarīs*”. ¿Por qué la diferencia? Śrīla Gurudeva nunca dijo nada falso sobre Śrīla Svāmī Mahārāja. Simplemente no habló de forma abierta y dejó que los devotos sacaran sus propias conclusiones según sus propios sentimientos y comprensión.

Todos los predicadores utilizan tácticas en aras del éxito de su servicio. Si Śrīla Gurudeva no hubiera hablado de ese modo —diciendo “sentimientos de *mañjarī*”, etc., pero no “*mañjarī*”—, no hubiera podido llevar dicho sentimiento a los occidentales, ya que la atmósfera estaba predominada por la

idea del *sakhya*. En aquella época, Śyāmārāṇī didi, Madhusmita y muchos que ahora están en el bando opuesto también seguían la concepción del *sakhya* de Śrīla Svāmī Mahārāja. Cuando Śyāmārāṇī didi oyó hablar a Śrīla Gurudeva sobre los sentimientos de *manjari*, empezó a odiar su idea anterior e incluso el *paraṇāma-mantra* de Śrīla Svāmī Mahārāja.

Śyāmārāṇī didi – Siento que hay un obstáculo en mi relación con nuestro Prabhupada, porque me siento muy lejos de él debido a tanto “*nama om viṣṇupādāya kṛṣṇa preṣṭhāya bhūtaḥ...*” Cuando digo esas oraciones, lo odio. No me gusta nada.

Śrīla Gurudeva - ¿Ahora o también antes?

Śyāmārāṇī didi – Sí, ahora. Antes no lo notaba, pero ahora sí. No me gusta hacer esas cosas. No sé qué hacer. *Namaste sārāsvatī deve gaura vāṇi pracāriṇe...* No me gusta. Me siento ofensora, pero no me gusta. No sé qué hacer.

Śrīla Gurudeva – Debes hacerlo por los demás.

Śyāmārāṇī didi - ¿Qué debo hacer por mí... con él?

Śrīla Gurudeva – Que es una *priya-narma-sakhī*.

Aquí vemos que Srila Gurudeva le está diciendo a ella cómo puede practicar siguiendo sus propios sentimientos, . El caso de Vrajanātha y Vijaya-kumāra en el *Jaiva-dharma* ilustra que el discípulo puede ver (superponer) en su Guru el sentimiento que él mismo cultiva. Pero el Guru tiene sus propios sentimientos, que pueden diferir de la visión del discípulo. Cuando la visión puede ser subjetiva y relativa,

el maestro espiritual proporciona la guía adecuada para el desarrollo de cada individuo. Esta táctica para la prédica no implica decir nada falso, sino que simplemente considera el momento, el lugar y la circunstancia individual.

3. ¿Dónde hay alguna cita sin interpretaciones (tal como es) de Śrīla Gurudeva en la que declare que Śrīla Prabhupāda es un *sakhā* de cualquier clase?

“Tenemos que ser *rūpānuga*. Sin *rūpānuga*, sin Rūpa-mañjarī, no podemos servir a Rādhikā. Hay también... saben que Subala, Sudāma, son *priya-narma-sakhās*. Ellos están inclinados hacia Śrīmatī Rādhikā y se sienten complacidos cuando Rādhikā y Kṛṣṇa se encuentran. Pero hay también pastorcillos, *priya-narma-sakhās* para Candrāvallī... Ellos también... Pero Prabhupada estaba mucho más inclinado hacia Śrīmatī Rādhikā a favor del *rūpānuga*. Era *rūpānuga*.”*

4. ¿Dónde está escrito que los *priya-narma-sakhās* pueden experimentar y manifestar *mādhurya-rasa* con los sentimientos de Śrīla Rūpa Gosvāmī?

Las escrituras , *Ujjvala-nīlamaṇi*, *Jaiva-dharma* y *Prema-pradīpa* así lo indican:

“*Dvayor milana-naipunyo madhuro bhāva-bhāvitaḥ...* (Subala) es sumamente experto concertando encuentros entre la Pareja Divina, y está absorto en sentimientos de *mādhurya-bhāva* (amor de amante).” (*Rādhā-kṛṣṇa-*

* Audición del archivo original en: www.purebhakti.tv
(19931212_13 SB 10_31_15_16 CONT SB SSP DISDAY WITH
SDG Tape A)

gaṇoddeśa-dīpikā, *Laghu-Bhāg.*, 46) En otras palabras, “*nikuñja-yūno rati-keli-siddhyai*”.

“La especial prerrogativa de los *priya-narma-sakhās* es que asisten en el *madhura-līlā* de Krsna.” (*Jaiva-dhama*, 5ª edición en inglés, capítulo 29, pg. 621). Ellos no participan en el *mādhurya-līlā* como *nāyakas*, pero “asisten” como *mañjarīs*.

“Los *priya-narma-sakhās* están capacitados en cierta medida para el *śṛṅgāra-rasa*.” (*Jaiva-dharma*, capítulo 30, pg. 625).

“Su *priya-narma-sakhā*, el propio *śṛṅgāra-rasa*, reina espléndido y plenamente manifiesto en Vraja.” (*Jaiva-dharma*, capítulo 34, pg 707). Esto queda aún más claro en la versión original en bengalí y la edición en hindi de Śrīla Gurudeva: “Los *priya-narma-sakhās* son la deidad (*mūrtimān*) del *śṛṅgāra-rasa* en Vraja.”

“Hay también dos clases de *sakhya*: *siddha-sakhya* y *unnati-garbha-sakhya*. Las características del *siddha-sakhya* son que el *rati*, el *prema* y el *praṇaya* tienen una forma consolidada e inalterable. En el *unnati-garbha sakhya* hay un brote de sentimientos de *vatsalya* y de *kanta* (*madhurya*)... Cuando el *sakhya-rasa* es avivado, se transforma en *vātsalya-rasa* o en *mādhurya-rasa*.” (*Prema-pradīpa*). Así, los *priya-narma-sakhās* están del lado del *mādhurya-rasa* y los *suḥrt-sakhas* del lado del *vātsalya*.

Cuando los *priya-narma-sakhās* se absorben en sentimientos *tadātmika* con Śrīmatī Rādhikā, entran en *madhurya-rasa*, porque Ella es *madhurya-rasa-siromaṇi*. Ellos saborean algo del *mahā-bhāva* de Ella. En esos

momentos, ellos poseen *gopī-bhāva*, pierden por completo sus sentimientos de *sakhā* y su identidad masculina, y experimentan *tadātmya* con Śrīmatī Rādhikā como *mañjarīs*. Esto es *tat-tad-bhāva-icchāmayi*, nada parecido a una relación *sambhoga-icchāmayi* con Śrī Kṛṣṇa.

CONCLUSIÓN

Este tema trascendental no puede ser determinado por el público, por firmas o por votos. Śrīla Svāmī Mahārajā utilizaba una palabra muy dura para describir esta clase de democracia. Esto es algo que únicamente devotos elevados pueden conciliar. El público no puede firmar para juzgar esto, porque posiblemente nadie conoce estas profundas verdades.

Si alguien desea vedar a los predicadores del Kṛṣṇa-Balarāma o mantener “una distancia respetuosa” con ellos, es muy libre de hacerlo. No pedimos que detengan esto. Están en su derecho. Pero no tienen el derecho de proclamar un *siddhanta* erróneo y establecer mediante firmas que ese es el sentimiento de Śrīla Gurudeva. No desprestigien el nombre de Śrīla Gurudeva. En sus oraciones en el Jaladutta, Śrīla Svāmī Mahārajā expresa con sus propias palabras el carácter de un *priya-narma-sakha* y, por otro lado, Śrīla Gurudeva no dijo directamente ni una sola vez que Svāmī Mahārajā es una *mañjarī*; y si alguien insiste en que lo es, desacredita su nombre. Śrīla Gurudeva ha predicado sobre los sentimientos de *mañjarī* de un modo muy hermoso al tiempo que glorificaba a Śrīla Gurudeva, y jamás traspasó el

sentimiento propio de Svāmī Mahārajā, como están haciendo ustedes. Todos los *acaryas* expresan su propia identidad y así lo hizo también Svāmī Mahārajā. ¿Por qué no aceptan su palabra? Al ver su comportamiento, nos queda la duda de cuántos son realmente discípulos de Śrīla Gurudeva y Śrīla Svāmī Mahārajā.

NOTA FINAL

De la clase titulada: “Srila Gurudeva sobre los Sakhās, las Sakhīs y el Mahābhāva” (27 de junio de 1994):

“Algunas veces Subala y otros pastorcillos pueden experimentar *mahā-bhāva...*”

“Ahora Kṛṣṇa suspiraba por Rādhikā. Llegó Subala y vio que Kṛṣṇa estaba a punto de morir, por lo que Subala adoptó la forma de una *gopī* y fue a ver a Rādhikā. Jaṭilā y Kuṭilā pensaron que Subala era una de las amigas íntimas de Rādhikā, así que no impidieron que fuera a verla. Entonces Subala, con la forma de una *gopī*, se presentó ante Śrīmatī Rādhikā y comenzó a suavizar Su corazón de tal modo, que Subala Gopī se echó a llorar también. “Kṛṣṇa va a dejar el cuerpo. Llevo aquí un tiempo, de modo que puede que ya haya muerto. Si quieres salvarlo, ve inmediatamente”.

“Con el corazón ablandado, Śrīmatī Rādhikā se echó a llorar. Era Pūrṇimā (luna llena), por lo que Rādhikā untó Su cuerpo con alcanfor, se vistió de blanco y llamó a Vṛṇḍa-devī. Entonces colocó Su mano en el hombro de Vṛṇḍa-devī

y empezó a caminar para encontrarse con Kṛṣṇa. Cuando Subala vio aquello, alcanzó el nivel de *mahā-bhāva*. Por tanto, a veces, cuando presencia estos pasatiempos, cuando está muy próximo a Srimati, Subala se vuelve *tadātmya* con ella como una *mañjarī* y experimenta *mahā-bhāva*. Un *ābhāsa* de *mahā-bhāva*.”

ARTÍCULO 12

No Todo lo que Queda es Orar por la Misericordia

28 de julio de 2015

Ahora llegamos a nuestra conclusión. Por un lado, Śrīla Nārāyaṇa Gosvāmī Mahārāja nunca especificó el *svarūpa* de Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja. Él dijo que está en *mādhurya-rasa* y tiene *mañjarī-bhāva*, o *sakhī-rūpeṇa*, pero ni una sola vez declaró: “Es una *mañjarī*”, como dijo refiriéndose a otros *ācāryas* de nuestra línea que poseen *mañjarī-svarūpa*. Śrīla Gurudeva dijo de ellos directamente “son *mañjarīs*”, pero para Śrīla Svāmī Mahārāja solo utilizó adjetivos. Tiene que haber una razón para ello. Consideren lo siguiente: cuando se describe a una mujer, no es necesario decir de ella que es ‘femenina’ o que posee ‘sentimientos femeninos’. Śrīla Gurudeva dijo, además, que el propio *ācārya* declara cuál es su *svarūpa*.

Por otro lado, Śrīla Svāmī Mahārāja escribió claramente: “Deseo pastorear las vacas con Kṛṣṇa”. Además de sus oraciones concluyentes del Jaladuta, se sabe que Śrīla Svāmī

Mahārāja hizo diversos comentarios indicativos de su *sakhya-rasa*. En 1968, Śrīla Svāmī Mahārāja se sintió tan complacido con el poema de su discípula Harṣarāṇī devī sobre su propios pasatiempos eternos como pastorcillo, que ordenó que lo publicaran en su revista *Back to Godhead*. No estaba simplemente alentando la idea sentimental de una discípula acerca de él. Al hacer ese poema oficial, Śrīla Svāmī Mahārāja quiso que sus discípulos en el mundo entero pensaran en él de ese modo.

Está claro: Śrīla Gurudeva no ha dicho que Śrīla Svāmī Mahārāja tiene *mañjarī-svarūpa*; Śrīla Gurudeva dijo que nuestros *ācāryas* revelan su propio *svarūpa*; y el propio Śrīla Svāmī Mahārāja expresó inequívocamente que sus sentimientos son de *sakhya-rasa*; de ningún otro *rasa*. Pero algunas personas se niegan a aceptarlo e insisten en aplicar su propia perspectiva. Sabemos que es muy duro, pero es preciso tener algo de paciencia. Si su *ruci* es diferente del de Śrīla Svāmī Mahārāja, no pueden cambiar su *svarūpa* para ajustarlo a su comprensión material. En lugar de ello deben desarrollar una visión superior. Entonces, cuando llegue el momento oportuno, todo se aclarará. A nosotros también nos duele toda esta controversia y que otros sufran, pero ¿qué podemos hacer? Nuestras manos están atadas por la *śāstra*.

¿Por qué ellos no aceptan? Proponemos cuatro motivos:

1. Piensan que los que poseen el *svarūpa* de *priya-narma-sakhā* no son *rūpānuga*.

2. Dicen que en nuestro *guru-paramparā* solo puede haber *mañjarīs*; ningún otro *rasa*.

3. Los devotos atraídos al *mañjarī-bhāva-upāsanā* temen que si Śrīla Svāmī Mahārāja es un *priya-narma-sakhā* quedarán desconectados de su relación con él.

4. Tienen demasiada ignorancia y ego falso, y sencillamente no pueden abandonar su idea equivocada y su orgullo. Incluso si son totalmente derrotados, intentarán ganar por ‘solidaridad’.

Estas razones ni muestran una mentalidad abierta ni son trascendentales. Debemos entender las cosas desde la perspectiva correcta.

1. Piensan que los que poseen el *svarūpa* de *priya-narma-sakhā* no son *rūpānuga*.

Los *priya-narma-sakhās* son ciertamente *rūpānugas*. Śrīla Rūpa Gosvāmī es un *nitya-siddha-parikara*, y el *ācarya* de la *sampradāya* gauḍīya. Cualquier vaiṣṇava en la línea gauḍīya debe seguir a Śrīla Rūpa Gosvāmī. ¿No estudiarán los devotos con *ruci* por el *sakhya-rasa* o cualquier otro *rasa* el *Upadeśāmṛta* o el *Bhakti-rasāmṛta-sindhu*? Sin duda estudiarán las ideas de Śrīla Rūpa Gosvāmī para desarrollar su propio *sva-ruci*, el sentimiento particular por el que sienten atracción. En los versos *phala-śruti* del *Jaiva-dharma* (la historia de dos *sādhakas*, Vijaya-kumāra con *mañjarī-bhāva* y Vrajanātha con *priya-narma-sakhā-bhāva*), Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura dice que “quienquiera que lea este libro desarrollará sin duda *rūpānuga-abhimāna*, el orgullo

de ser un seguidor de Śrīla Rūpa Gosvāmī”. Todos los devotos oran a Śrīla Rūpa Gosvāmī para ver satisfecho su deseo.

En el *līlā*, los *priya-narma-sakhās* como Subala son más ‘elevados’ o ‘mayores’ que las *mañjarīs*. Ellos son los asociados directos (*parikaras*) de Kṛṣṇa y Le sirven de manera independiente. En comparación, las *mañjarīs* son ‘jóvenes’. Sin embargo, aunque Subala o sus seguidores están capacitados en cierta medida para servir a Śrīmatī Rādhikā, cuando desean hacerlo deben guiarse por Śrī Rūpa-mañjarī. Y no solo Subala; hasta la propia Madre Yaśodā tiene que seguir a Śrī Rūpa-mañjarī si quiere realizar algún servicio para Śrīmatī Rādhikā. Sin la guía de Śrī Rūpa ningún devoto puede acceder al *sevā* de Śrīmatī Rādhikā ni en este mundo ni en el mundo trascendental. Los *priya-narma-sakhās* son *rūpānuga* en cierta medida. Su *eka-niṣṭha* es Subala, pero aun así son *rūpānuga*.

Los que digan que un *priya-narma-sakhā* que aparezca en este mundo no es *rūpānuga* son grandes ofensores (*aparādhī*). Si ese devoto en *sakhya-rasa* les oye decir que él no sigue a Śrīla Rūpa Gosvāmī, no querrá ni mirarles a la cara. Esa idea es completamente errónea.

2. Dicen que en nuestro *guru-paramparā* solo puede haber *mañjarīs*; ningún otro *rasa*.

Te gustan los *chapatis*. Son lo más rico para ti. Pero si adquieres cierta posición y decides que “a partir de ahora se detendrá la producción de todas las demás comidas; solo se deben cocinar *chapatis* y no se admite ninguna discusión u

objección”, todo el mundo quedará privado de muchas otras cosas sabrosas, nutritivas y necesarias. Sin pensar en los demás o en las generaciones futuras, tú apruebas una ley prohibiendo la producción de lo que no sean *chapatis*, y después de ti otra persona firma, y luego otra y otra, como una larga hilera de hormigas.

Del mismo modo, ha surgido una situación terrible. Ahora los *rasas dāsya*, *sakhya* y *vātsalya* no tienen cabida en nuestro *guru-paramparā*. Pero eso no es posible. Tienen que estar todos los *rasas*. Nuestro *paramparā* comienza con Bhagavān Śrī Kṛṣṇa, y todos son *mahā-bhāgavatas* y *ācāryas*. Entonces advino Śrī Gaurāṅga Mahāprabhu y también dio los cuatro *rasas*, incluyendo especialmente el *mañjarī-bhāva* que no estaba disponible antes. Después de Śrī Gaurāṅga Mahāprabhu, y para continuar esta corriente particular, normalmente quienes adoptaron el papel de *ācārya* han sido *mañjarīs*. Pero se trata de una tendencia, no de una norma.

Nuestro *guru-paramparā* no es sectario. Si después de muchas *mañjarīs* aparece un devoto en otro *rasa* y se convierte en *ācārya*, no pasa nada. Internamente él rendirá servicio en la mente (*mānasī-sevā*) a Śrī Kṛṣṇa según su propio *svarūpa*, y externamente realizará los deberes de *ācārya* y predicará de manera imparcial todas las enseñanzas de Śrīla Rūpa Gosvāmī. Śrīla Śukadeva Gosvāmī y Śrī Nārada Rṣi están en *dāsya-rasa*, pero en su *bhāgavat-kathā* ellos revelan todos los sentimientos, incluso el *Rāsa-pañcādhyāya*. Los *ācāryas mahā-bhāgavatas* que no poseen *mañjarī-svarūpa* pueden enseñar todo. Ellos poseen un conocimiento trascendental

pleno, pero por respeto hacia ese *rasa* superior no hablan extensamente sobre él, tal y como Śukadeva Gosvāmī no mencionó el nombre de Rādhārāṇī. Cuando un discípulo requiera un entrenamiento superior, el *ācārya* lo pondrá en manos de un *śikṣā-guru* apropiado.

Śrīla Mādhavendra Purīpāda sustentó a discípulos de muchos *rasas*: Śrī Advaita Ācārya (*dāśya-sakhya*), Śrī Puṇḍarīka Vidyānidhi y Śrī Raṅga Purī (*vātsalya*), y Śrī Īśvara Purī (*mādhurya*). Del mismo modo, *Jagat-guru* Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Prabhupāda tenía discípulos de todos los *rasas*. Si investigamos profundamente, encontraremos ejemplos de discípulos suyos en todos los *rasas*. Todos los *rasas* tienen cabida en nuestra línea gauḍīya. En tiempos de Śrīla Svāmī Mahārāja, la influencia de la concepción *sakhya* se volvió prominente en todo el mundo. Más tarde, Śrīla Gurudeva puso mucho énfasis en la concepción del *mañjarī-bhāva* para asegurar que esa corriente en particular continuara fluyendo fuertemente en el mundo, y también para nutrir a los discípulos de Śrīla Svāmī Mahārāja atraídos por ese sentimiento. Esto es natural y no significa que no se hallen en el mismo *paramparā*.

Sería muy lamentable que debido a una perspectiva excesivamente conservadora y mundana, alguien rechazara a un vaiṣṇava *mahā-bhāgavat* en *sakhya-rasa* diciendo: “Él no es *rūpānuga*, no está en *mādhurya-rasa* y tampoco es una *mañjarī*, de modo que no pertenece a nuestro *guru-paramparā*.” Esta idea es supersticiosa y muy lamentable. Ese devoto en *sakhya-rasa* oprimido no podrá abrir su corazón a

nadie, y por culpa de este ignorante prejuicio sufrirá el resto de su vida.

3. Los devotos atraídos al *mañjarī-bhāva-upāsanā* temen que si Śrīla Svāmī Mahārāja es un *priya-narma-sakhā* quedarán desconectados de su relación con él.

Śrī Puṇḍarīka Vidhyānidhi está en *vātsalya-rasa*, pero dio iniciación *dīkṣā* a Śrī Gadādhara Paṇḍita, la propia Śrīmatī Rādhārāṇī. El discípulo de Śrī Gaurīdāsa Paṇḍita es Śrī Hṛdaya-caitanya, y ambos están en *sakhya-rasa*, pero Hṛdaya-caitanya dio *dīkṣā* a Śrī Śyāmānanda Prabhu, que es Kanaka-mañjarī. Śyāmānanda Prabhu tomó luego *dīkṣā* de Śrīla Jīva Gosvāmī. ¿Cuál es el problema? Su relación nunca sufrió porque su *ruci* interno no fuera el mismo. Ellos son personas trascendentales y piensan siempre de un modo trascendental, nunca con una visión material. El verdadero guru puede mandar fácilmente a su discípulo a otra persona para recibir *dīkṣā*, y ese discípulo genuino amará y respetará a ambos gurus.

Cuando una joven casta se casa, sus padres la envían a la familia de su esposo y alientan y nutren la relación de su hija allí. Esa joven tendrá nuevos padres a los que servir, pero no rompe su relación con sus padres originales; tendrá el mismo afecto y honor por ambos. El Śrī *Chaitanya-charitāmṛta* declara que el *dīkṣā-guru* es el *rūpa* de Śrī Kṛṣṇa y el *śikṣā-guru* Su *svarūpa*. En otras palabras, no hay diferencia entre ellos. Y sin embargo Śrīla Gurudeva comentó que en algunos casos el *śikṣā-guru* es superior. Śrī Bilvamaṅgala Ṭhākura respeta

a su *vartma-pradarśaka-guru* Cintāmaṇi y a su *śikṣā-guru* Somagiri, pero al final dice que su *śikṣā-guru* es Bhagavān, el que lleva una pluma de pavo real (*śikhi-piccha-mauli*).

4. Tienen demasiada ignorancia y ego falso, y sencillamente no pueden abandonar su idea equivocada y su orgullo. Incluso si son totalmente derrotados, intentarán ganar ‘por solidaridad’.

Este cuarto punto va a causarles mucho sufrimiento. Por eso ellos declaran: “Rechacen al Kṛṣṇa-Balarāma Mandir. Lo que nosotros decimos es correcto. No es necesario discutir más.” De este modo ellos sienten cierto alivio. Alguien debería enseñarles a estudiar la *śāstra* debidamente, a escuchar las clases de Gurudeva con mucho cuidado y a mantener conversaciones profundas con vaiṣṇavas más elevados. Examinen qué puntos de las declaraciones del Kṛṣṇa-Balarāma Mandir ellos consideran que no concuerdan con la *śāstra*, y luego examinen sus propios puntos. Ellos deberían buscar la verdad de manera sincera y objetiva considerando todos los ángulos. Este es el procedimiento para llegar a las conclusiones correctas en cuanto a *siddhānta*, y este es el *dharma* de nuestra línea devocional.

Ellos siempre piensan: “Kṛṣṇa-Balarāma Mandira es el enemigo. Ellos van en contra de Śrīla Gurudeva y Śrīla Svāmī Mahārāja.” Desean acabar con nosotros y aplastarnos bajo sus pies de modo que no quede ni rastro. Piensan que pueden tener paz, pero puesto que su concepción del *siddhānta* no es correcta, incluso si acabaran con nosotros en el futuro,

surgirán otros “Kṛṣṇa-Balarāmas” que les perturbarán. ¿Qué harán entonces?

Quienes ya tienen el cabello blanco no van a lograr que se vuelva negro, pero quienes aún tienen cabello negro deben protegerlo. Si reciben la comprensión correcta ahora, aunque un día su cabello también se vuelva blanco, no será un problema. Estarán preparados.

EPÍLOGO

Cuando los muy queridos *priya-narma-sakhās* de Śrī Kṛṣṇa regresan después de haber estado el día entero jugando con Él en el bosque, ellos se encuentran animadamente con las *gopīs* y, quitándose los turbantes y ajustándose los cinturones, les dicen : “¡Oh, *gopīs*! ¿Qué hacen llorando todo el día en sus casas? ¿Quieren saber qué aventuras tuvimos con Kṛṣṇa y Balarāma hoy?”. Ellos narran entonces orgullosamente la matanza de Dhenukāsura u otros demonios, y de ese modo derraman sobre las *gopīs* el dulce néctar del *līlā-kathā* de Śrī Kṛṣṇa y les proporcionan una inmensa dicha que alivia el dolor de su separación.

Otras veces, esos supremamente afortunados *priya-narma-sakhās* como Madhumaṅgala dicen a las *gopīs*: “Sé que quieren encontrarse con Kṛṣṇa, pero existen demasiados obstáculos insalvables. Aunque si me dan suero de leche puedo entregarles a Kṛṣṇa de inmediato. Tengo ese poder.” Entonces Madhumaṅgala va en busca de Śrī Kṛṣṇa, que se encuentra rodeado de numerosos amigos pastorcillos, Lo

agarra y Le dice: “¿Quieres suero de leche? Ven conmigo”. Śrī Kṛṣṇa se pone a bailar y, tomando la mano de Madhumaṅgala, va a encontrarse con las *gopīs*. Madhumaṅgala les entrega a Kṛṣṇa, y agarrando toda la jarra del suero de leche, se la bebe a escondidas pensando: “Mi labor ha tenido éxito”.

Mediante el poder de su *prema*, los *priya-narma-sakhās* pueden vender a Śrī Kṛṣṇa a las *gopīs* a cambio de algo de suero de leche o de un *laḍḍu*. Pueden conseguir fácilmente lo que no pueden hacer otros mensajeros, *sakhīs* o sirvientas, y, por consiguiente, cuando se trata de nutrir el *mādhurya-līlā* de Śrī Rādhā-Govinda, su papel es sumamente destacado y poderoso.

¡Śrīla Gurudeva *kī jaya!*
¡Śrīla Svāmī Mahārāja *kī jaya!*



ARTÍCULO 13

Oración de Harṣarāṇī Devī Dāsī

La siguiente oración compuesta por Harṣarāṇī devī Dāsī en 1968 agradó a Śrīla A.C. Bhaktivedānta Svāmī Mahārāja hasta tal punto, que tras leerla dijo: “Ahora ella está avanzando. Publiquen este poema en nuestra revista *Back to Godhead*”.

Querido Svamiji, Ofrezco mis respetos a los Pies de Loto de mi maestro espiritual,

*Que está siempre pastoreando vacas
En Goloka Vrindavan con su
Íntimo amigo Krishna.
Unas veces corre descalzo
Por los bosques persiguiendo las vacas,
Y otras veces espera a que
Krishna regrese con el botín
de las tarteras de Madre Yasoda.
Ofrezco mis respetos a los Pies
De Loto de mi Maestro Espiritual, que está
Siempre pensando en cómo servir
A Su íntimo amigo Krishna y nunca
Pide nada a cambio.*

Harsharani Devi Dasi

(*Bhack to Godhead*, marzo de 1968, pág. 14)

Nuestro agradecimiento a Śyāmalā dāsī, Vṛndāvanesvarī dāsī, Sāvitrī dāsī, Madhumatī dāsī y Mālatī dāsī por enviar esa carta (ver Artículo 10) que explica las circunstancias del origen de este tema, y nuestra especial gratitud a ***** , que es la causa de que se haya batido el océano de este *siddhānta*. Nosotros tan solo nos mantuvimos a la orilla del océano, recolectamos (de internet) las joyas y las colocamos en este pequeño libro. Estamos seguros de que estas joyas beneficiarán al mundo entero.

Los sirvientes del sirviente,
Rāmacandra Dāsa, Prema Pradīpa Dāsa



